

CA ARCserve® Backup para Windows

Guía del Agente para Lotus Domino
r12.5



Esta documentación ("Documentación") y el programa de software relacionado ("Software"), en adelante "Producto", se proporcionan con el único propósito de informar al usuario final, pudiendo CA proceder a su modificación o retirada en cualquier momento.

Queda prohibida la copia, transferencia, reproducción, divulgación, modificación o duplicación de la totalidad o parte de este Producto sin el consentimiento previo y por escrito de CA. Este Producto es información confidencial y propiedad de CA. Está protegido por las leyes de copyright de los Estados Unidos y por tratados internacionales.

Pese a los apartados anteriores, los usuarios que dispongan de licencia pueden imprimir un número razonable de copias de la Documentación para uso interno. También se les permite realizar una copia del Software como copia de seguridad o para la recuperación de desastres siempre y cuando las notificaciones e inscripciones del copyright de CA aparezcan en cada una de las copias reproducidas. Solamente los empleados autorizados, los consultores o los agentes de usuario que están obligados por las disposiciones de la licencia del Software dispondrán de permiso para acceder a dichas copias.

La impresión de copias de la Documentación y la realización de copias del Software se limitan al periodo en el que el Producto disponga de plena vigencia y efecto. Si el usuario desea terminar la licencia por cualquier motivo, deberá certificar por escrito a CA que ha devuelto a CA o bien ha destruido todas las copias o copias parciales del Producto.

SALVO QUE SE ESPECIFIQUE LO CONTRARIO EN EL ACUERDO DE LICENCIA APLICABLE, EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY, CA PROPORCIONA ESTE PRODUCTO "TAL CUAL", SIN NINGUNA GARANTÍA, INCLUSO, SIN NINGUNA LIMITACIÓN, NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA SOBRE COMERCIALIDAD, APLICACIÓN A UN PROPÓSITO ESPECÍFICO O NO INCUMPLIMIENTO. CA NO RESPONDERÁ EN NINGÚN CASO NI ANTE EL USUARIO FINAL NI ANTE NINGÚN TERCERO EN CASOS DE DEMANDAS POR PÉRDIDAS O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, DERIVADOS DEL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, PRESTIGIO, O PÉRDIDA DE DATOS, AUN CUANDO SE ADVIERTA EXPRESAMENTE A CA DE LA PÉRDIDA O DAÑO.

El uso de este Producto o cualquier producto al que se haga referencia en la Documentación se regirá por el acuerdo de licencia aplicable del usuario final.

CA es el fabricante de este Producto.

Este Producto presenta "Derechos restringidos". El uso, la duplicación o divulgación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeta a las restricciones establecidas en las secciones 12.212, 52.227-14 y 52.227-19(c)(1) - (2) de FAR y en la sección 252.227-7014(b)(3) de DFARS, según corresponda, o en posteriores.

El resto de marcas comerciales, nombres comerciales, marcas de servicios y logotipos mencionados en la presente documentación son propiedad de sus respectivas empresas.

Copyright © 2009 CA. Todos los derechos reservados.

Referencias a productos de CA

En este documento se hace referencia a los siguientes productos de CA:

- BrightStor® ARCserve® Backup para equipos portátiles y de sobremesa
- BrightStor® CA-Dynam®/TLMS Tape Management
- Sistema de cintas virtual BrightStor® CA-Vtape™
- BrightStor® Enterprise Backup
- BrightStor® High Availability
- BrightStor® Storage Resource Manager
- CA Antivirus
- Agente de CA ARCserve® Backup para Advantage™ Ingres®
- Agente para Novell Open Enterprise Server de CA ARCserve® Backup para Linux
- Agente para Open Files de CA ARCserve® Backup en Netware
- Agente para Open Files de CA ARCserve® Backup en Windows
- Agente de cliente de CA ARCserve® Backup para FreeBSD
- Agente de cliente de CA ARCserve® Backup para Linux
- Agente de cliente de CA ARCserve® Backup para Mainframe Linux
- Agente de cliente de CA ARCserve® Backup para NetWare
- Agente de cliente de CA ARCserve® Backup para UNIX
- Agente de cliente de CA ARCserve® Backup para Windows
- Opción Enterprise para AS/400 de CA ARCserve® Backup
- Opción Enterprise para Open VMS de CA ARCserve® Backup
- CA ARCserve® Backup para Microsoft Windows Essential Business Server
- CA ARCserve® Backup para Windows
- Agente para IBM Informix de CA ARCserve® Backup para Windows
- Agente para Lotus Domino de CA ARCserve® Backup para Windows
- Agente para Microsoft Exchange de CA ARCserve® Backup para Windows
- Agente para Microsoft SharePoint de CA ARCserve® Backup para Windows

- Agente para Microsoft SQL Server de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Agente para Oracle de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Agente para Sybase de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Agente para equipos virtuales de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Opción Disaster Recovery de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Opción Disk to Disk to Tape de CA ARCserve® para Windows
 - Módulo Enterprise de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Opción Enterprise para IBM 3494 de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Opción Enterprise para SAP R/3 para Oracle de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Opción Enterprise para StorageTek ACSLS de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Opción Image de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Servicio de instantáneas de volumen de Microsoft de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Opción NDMP NAS de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Opción Serverless Backup de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Opción SAN (Storage Area Network) de CA ARCserve® Backup para Windows
 - Opción Tape Library de CA ARCserve® Backup para Windows
 - CA Dynam®/B Backup para z/VM
 - CA VM:Cinta para z/VM
 - CA XOsoft™ Assured Recovery™
 - CA XOsoft™
 - Gestión de cintas de CA 1®
 - Common Services™
 - eTrust® Firewall
 - Unicenter® Network and Systems Management
 - Unicenter® Software Delivery
 - BrightStor® VM:Operator®
-

Información de contacto del servicio de Asistencia técnica

Para obtener asistencia técnica en línea, una lista completa de direcciones y el horario de servicio principal, acceda a la sección de Asistencia técnica en la dirección <http://www.ca.com/worldwide>.

Contenido

Capítulo 1: Presentación del agente	9
Ventajas del agente	10
Características del agente.....	10
Arquitectura del agente	12
Descripción general del agente	12
Identificación de instancia de base de datos (DBIID)	13
Estrategias de copia de seguridad	13
Consideraciones generales acerca de las copias de seguridad	14
Copias de seguridad de repetición automática	17
 Capítulo 2: Instalación del agente	 19
Requerimientos previos a la instalación	19
Instalación del agente	20
Configuración del agente	20
Configurar derechos de acceso al servidor	20
Configurar el Editor del registro	22
Modificación de parámetros del registro	23
Desinstalación del agente	25
 Capítulo 3: Uso del agente	 27
Uso del agente para realizar copias de seguridad	27
Cómo preparar una copia de seguridad	27
Descripción general del Gestor de copias de seguridad	29
Realizar una copia de seguridad	32
Uso del agente para realizar restauraciones.....	42
Preparación para la restauración	42
Presentación del Gestor de restauración	43
Realización de una restauración	46
Restaurar datos con una copia de seguridad incremental	56
Restaurar datos con una copia de seguridad diferencial	56
Uso del agente para realizar una recuperación de desastres.....	57
Realizar una recuperación de desastres con la opción de registro de transacciones de tipo archivado activada	57
Realizar una recuperación de desastres con la opción de registro de transacciones de tipo circular activada	59
Realizar una recuperación de desastres sin tener activada la opción de registro de transacciones	60

Apéndice A: Resolución de problemas	63
Activar opción de depuración	63
Mensajes de error comunes	65
 Índice	 77

Capítulo 1: Presentación del agente

CA ARCserve Backup es una completa solución de almacenamiento para aplicaciones, bases de datos, servidores distribuidos y sistemas de archivos. Proporciona funciones de copia de seguridad y restauración para bases de datos, aplicaciones de empresa importantes y clientes de red.

Entre los agentes que CA ARCserve Backup ofrece se encuentra el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino. Este agente se comunica con Lotus Domino y CA ARCserve Backup para realizar copias de seguridad de la base de datos de Lotus Domino en un servidor local o remoto. El agente administra la comunicación entre CA ARCserve Backup y el servidor de base de datos de Lotus Domino mediante la transferencia de paquetes de datos.

Esta guía está dedicada al Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino. El agente utiliza la interfaz de programación de aplicaciones (API) de copia de seguridad y recuperación de Lotus Domino, que puede realizar copias de seguridad de registros de transacciones y de bases de datos de Lotus Domino. En esta guía se proporciona información sobre cómo utilizar el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino en la plataforma Windows. Consulte el archivo Léame para obtener una lista de las plataformas Windows soportadas actualmente y los requisitos de hardware y software para instalar el agente.

Esta sección contiene los siguientes puntos:

[Ventajas del agente](#) (en la página 10)

[Características del agente](#) (en la página 10)

[Arquitectura del agente](#) (en la página 12)

[Descripción general del agente](#) (en la página 12)

[Identificación de instancia de base de datos \(DBIID\)](#) (en la página 13)

[Estrategias de copia de seguridad](#) (en la página 13)

Ventajas del agente

El agente proporciona las siguientes ventajas:

- Funciones flexibles de copia de seguridad del servidor de CA ARCserve Backup para crear y gestionar copias de seguridad.
- Protección de datos completa para los registros de transacciones y los archivos de base de datos de Lotus Domino.
- Copias de seguridad incrementales y diferenciales de las bases de datos de Lotus Domino.
- Flexibilidad al programar tareas. Por ejemplo, puede enviar una tarea para una fecha concreta y seleccionar un método de repetición o puede seleccionar un esquema de rotación (una estrategia de copia de seguridad semanal predeterminada para realizar tareas de copia de seguridad completas).

Características del agente

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino presenta las siguientes funciones:

Copia de seguridad completa

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino realiza copias de seguridad de todos los archivos de las bases de datos que correspondan a un servidor de Lotus Domino en un dispositivo de sistema de archivos o cinta mediante el servidor de CA ARCserve Backup. El agente también permite realizar copias de seguridad de archivos de registro de transacciones si la opción de registro de transacciones de Lotus Domino está activada y el estilo de registro es de tipo archivado.

Copias de seguridad incrementales y diferenciales

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino le permite seleccionar un método de copia de seguridad diferencial o incremental y programar tareas recurrentes. En el caso de servidores de Lotus Domino con registros de transacciones de tipo archivado, las tareas incrementales y diferenciales realizarán una copia de seguridad de los archivos de base de datos y los archivos de registro de transacciones con un nuevo ID de instancia de base de datos (DBIID) en el servidor de Lotus Domino. En el resto de casos, las tareas incrementales y diferenciales incluirán todos los archivos de base de datos que se hayan modificado.

Restauración

El Agente para Lotus Domino de CA ARCserve Backup restaura archivos de registro de transacciones y bases de datos. El agente permite restaurarlos a su ubicación original o a una ubicación alternativa.

Recuperación

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino recupera una base de datos después de su restauración. El proceso de recuperación utiliza los registros de transacciones para actualizar la base de datos a su estado actual (recuperación automática completa) o a un momento determinado (recuperación automática a un momento dado).

Nota:El proceso de recuperación sólo se aplica a servidores de Lotus Domino con registro de transacciones.

Servidor del agente

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino opera como un servicio de Windows NT, Windows 2000 o Windows 2003 y se puede configurar para que se inicie de forma automática mediante el subprograma de configuración o de servicios del Panel de control. Esta función permite ejecutar el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino sin que sea necesario que el usuario inicie sesión en el servidor.

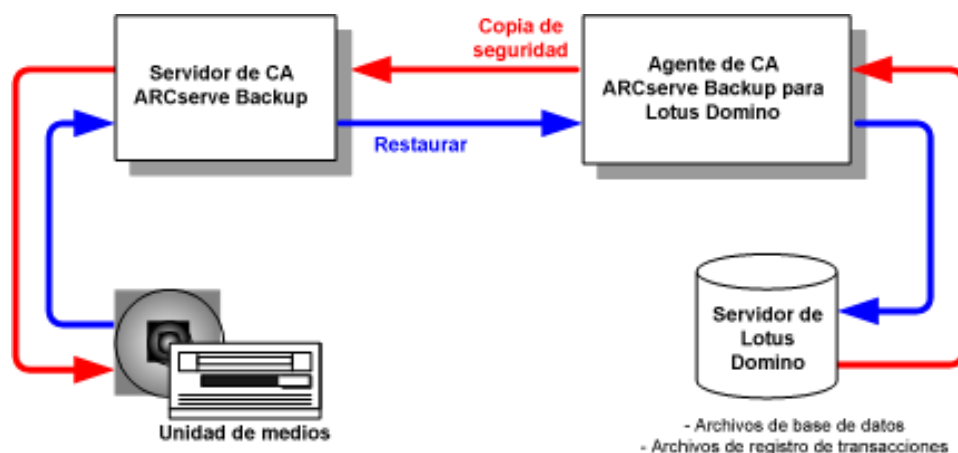
Servidores particionados

Esta función de Lotus Domino permite utilizar varias instancias de servidores de Lotus Domino en un único equipo. Con esta función, todas las particiones comparten el mismo directorio de programas de Lotus Domino y el mismo conjunto de archivos ejecutables. Sin embargo, cada partición tiene su propio directorio de datos con su correspondiente copia del archivo Notes.ini. El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino es compatible con servidores particionados y permite examinar, realizar copias de seguridad y restaurar bases de datos situadas en distintos servidores de Lotus Domino al mismo tiempo.

Arquitectura del agente

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino proporciona servicios que le permiten a CA ARCserve Backup realizar copias de seguridad y restauraciones de bases de datos.

La siguiente ilustración muestra la relación general entre CA ARCserve Backup y Lotus Domino:



Descripción general del agente

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino se integra con CA ARCserve Backup y proporciona funciones de copia de seguridad y restauración para entornos del servidor de Lotus Domino mientras el sistema está conectado o desconectado. La realización de copias de seguridad con conexión simplifica el proceso ya que se elimina la necesidad de duplicar la base de datos y de desconectar el servidor Lotus Domino para poder realizar la copia de seguridad de la base de datos. Como permite la realización de copias de seguridad en línea, no es necesario detener el servidor Lotus Domino. Este proceso de copia de seguridad con conexión es ideal para negocios que necesitan una disponibilidad continua y una operatividad diaria, 24 horas al día.

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino utiliza la API de recuperación y copia de seguridad nativa de Lotus Domino. Esta API utiliza la recuperación de registros de transacciones. Cuando el registro de transacciones se encuentra activado, el sistema captura los cambios de la base de datos y los escribe en el registro de transacciones.

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino admite copias de seguridad incrementales y diferenciales, en lugar de requerir siempre copias de seguridad completas de la base de datos, lo que hace que el procedimiento de copia de seguridad se ejecute de forma más rápida que las tareas de copia de seguridad completas. Si falla el medio o el sistema, puede utilizar tanto los registros de transacciones como la copia de seguridad de base de datos completa para recuperar las bases de datos.

Identificación de instancia de base de datos (DBIID)

Cuando se activa el registro de transacciones, Lotus Domino asigna una identificación de instancia de base de datos (DBIID) a cada base de datos. Cuando Lotus Domino registra una transacción en el registro, incluye el DBIID. Durante la recuperación, Lotus Domino utiliza este DBIID para establecer relaciones entre transacciones y bases de datos.

Es posible que debido a algunas actividades de mantenimiento de bases de datos, Lotus Domino asigne un nuevo DBIID a la base de datos. Una vez que Lotus Domino asigna un nuevo DBIID, todas las nuevas transacciones registradas en el registro utilizan este DBIID. Sin embargo, las transacciones antiguas conservarán el DBIID anterior, que ya no coincidirá con el nuevo DBIID. En consecuencia, Lotus Domino no podrá aplicar estas transacciones antiguas a la base de datos. Para evitar la pérdida de datos, deberá realizar inmediatamente una copia de seguridad completa de la base de datos cada vez que se asigne un DBIID nuevo a una base de datos. Cuando realice esta copia de seguridad, capture todas las transacciones de la base de datos hasta ese momento y compruebe que Lotus Domino sólo necesite las transacciones nuevas (con el DBIID nuevo) para restaurar la base de datos.

Estrategias de copia de seguridad

El objetivo de una buena estrategia de copia de seguridad es evitar la pérdida de datos valiosos al asegurar su recuperación a partir de una combinación de archivos de registro de transacciones y datos de copia de seguridad. La clave de una buena estrategia de copia de seguridad es la realización de copias de seguridad periódicas. Aunque la frecuencia de realización de copias de seguridad es distinta para las diferentes bases de datos e instalaciones de Lotus Domino, es necesario realizar copias de seguridad de todas las bases de datos e instalaciones regularmente.

Importante: Debería planear las estrategias de copia de seguridad y recuperación antes de empezar a utilizar el servidor Lotus Domino. Si no lo hace, es posible que no pueda recuperar los datos en caso de producirse un fallo en el disco.

Una estrategia de copia de seguridad típica para Lotus Dominio consistiría en realizar semanalmente copias de seguridad completas (archivos de base de datos y archivos de registro de transacciones) del servidor de Lotus Domino. Además, se deberían realizar diariamente copias de seguridad incrementales (archivos de registro listos para archivar y archivos de base de datos a los que se ha asignado un nuevo DBIID desde la última copia de seguridad). La frecuencia real de las copias de seguridad dependerá del número medio de transacciones del servidor de Lotus Domino.

Un registro de transacciones es una lista de todas las transacciones que se han producido en una base de datos desde un momento específico. Para garantizar que los archivos de copia de seguridad contienen las transacciones más actuales, debe realizar la copia de seguridad de los registros de transacciones de forma más frecuente que las copias de seguridad que realiza de las bases de datos. Por ejemplo, podría realizar la copia de seguridad de un registro de transacciones una vez al día y de toda la base de datos una vez a la semana. Si necesita restaurar la base de datos, la copia de seguridad de transacción más reciente tendrá una antigüedad de no más de veinticuatro horas. La realización de copias de seguridad del registro de transacciones de forma aún más frecuente permite disponer de archivos con transacciones que son aun más actuales.

Consideraciones generales acerca de las copias de seguridad

Tenga en cuenta la siguiente información cuando planifique la estrategia de copia de seguridad:

- La importancia de cada base de datos
- La inestabilidad de cada base de datos
- El tamaño de cada base de datos
- El tiempo del que dispone cualquier día para realizar copias de seguridad (conocido como el intervalo de copia de seguridad)
- El tiempo necesario para recuperar la base de datos si se producen errores

Importancia de la base de datos

La importancia de una base de datos es a menudo el factor más importante a tener en cuenta para establecer la dirección de la estrategia de copia de seguridad. Para las bases de datos importantes o muy importantes debe:

- Realizar la copia de seguridad a menudo.
- Guardar los archivos de registro de transacciones asociados de forma que se puedan recuperar hasta la última transacción confirmada.
- Guardar a menudo los archivos de registro de transacciones asociados.

Nota: Si guarda los archivos de registro de transacciones a menudo, reducirá el número de transacciones que pueden perderse en el caso de que la base de datos y los archivos de registro de transacciones fallen y sea necesario recuperarlos.

Inestabilidad de la base de datos

La inestabilidad de la base de datos a menudo determina la estrategia de copia de seguridad. En el caso de bases de datos inestables, es necesario realizar copias de seguridad de forma más frecuente para reducir la posibilidad de pérdida de datos. Es posible que también necesite realizar copias de seguridad de bases de datos diarias para reducir el tamaño de los archivos de registro de transacciones y el tiempo necesario para actualizar a través de estos archivos de registro durante la recuperación.

Tamaño de la base de datos

El tamaño de una base de datos a menudo determina cuándo y con qué frecuencia se puede realizar la copia de seguridad. Por ejemplo, en el caso de bases de datos de gran tamaño, la copia de seguridad tarda bastante tiempo en completarse. Debido a que la copia de seguridad emplea mucho tiempo, es posible que necesite realizar la copia de seguridad de bases de datos muy grandes sólo una vez a la semana, durante los fines de semana. Si el tamaño de una base de datos requiere realizar copias de seguridad semanales de la misma, será de vital importancia guardar los archivos de registro de transacciones asociados con mayor frecuencia que la propia base de datos. Si la base de datos también es importante o inestable, deberá realizar a diario la copia de seguridad de los archivos de registro de transacciones.

Intervalo de oportunidad de copia de seguridad

El intervalo de oportunidad de copia de seguridad disponible a menudo determina cuándo se puede realizar la copia de seguridad de una base de datos. Por ejemplo, si una base de datos se utiliza mucho durante el día laboral pero poco después de las 6 p.m., dispondrá de un intervalo de oportunidad de copia de seguridad de 12 ó 13 horas por la noche. Por el contrario, si una base de datos se utiliza mucho durante las 24 horas del día, de lunes a viernes, pero no durante los fines de semana, dispondrá de un intervalo de oportunidad de copia de seguridad de dos días correspondientes al fin de semana. En cualquier caso, deberá ajustar la estrategia de copia de seguridad para adaptarla al intervalo de oportunidad de copia de seguridad disponible.

Tiempo de recuperación

Si su objetivo es disminuir el tiempo necesario para recuperar una base de datos, puede:

- Intentar reducir el tamaño de la base de datos antes de realizar la copia de seguridad mediante comandos para reorganizar índices o recuperar espacio de índice que no se utiliza.
- Realizar la copia de seguridad de la base de datos más a menudo. Las copias de seguridad de base de datos realizadas con más frecuencia generan archivos de registro de transacciones más pequeños que se actualizan en menos tiempo.
- Mantenga los archivos de registro de transacciones archivados disponibles en un disco. Si mantiene los archivos de registro de transacciones en el disco, sólo tendrá que recuperar el punto de control de la base de datos, no sus archivos de registro.
- Disponga de un sistema en suspensión que esté listo o prácticamente listo para sustituir al sistema en línea. Por ejemplo, puede recuperar de forma regular los últimos archivos de registro de transacciones y base de datos en el sistema de reserva de forma que éste pueda sustituir rápidamente al sistema en línea en el caso de que falle.

Copias de seguridad de repetición automática

Puede establecer tareas de copia de seguridad para que se ejecuten a intervalos de repetición. Por ejemplo, para ejecutar una tarea de copia de seguridad todos los domingos a media noche, establezca el intervalo de repetición en siete días y, a continuación, cuando envíe la tarea, programe su ejecución para el domingo a media noche. Una vez completada la copia de seguridad, CA ARCserve Backup volverá a programar de forma automática la tarea para que se ejecute todos los domingos a medianoche. Puede establecer el intervalo de repetición en la ficha Intervalo de repetición, que aparece en la ficha Programación del gestor de copias de seguridad. Cuando configure el intervalo de repetición, establezca el método de copia de seguridad de la ficha Intervalo de repetición en Completo.

Capítulo 2: Instalación del agente

Este capítulo proporciona toda la información necesaria para instalar y configurar el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino. La información de este capítulo presupone el conocimiento de las características y requerimientos de los sistemas operativos especificados en general y de las responsabilidades del administrador en dichos sistemas operativos en particular.

Esta sección contiene los siguientes puntos:

[Requerimientos previos a la instalación](#) (en la página 19)

[Instalación del agente](#) (en la página 20)

[Configuración del agente](#) (en la página 20)

[Desinstalación del agente](#) (en la página 25)

Requerimientos previos a la instalación

Antes de instalar el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino, compruebe que:

- el sistema cumple los requisitos mínimos necesarios para instalar el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino. Para obtener una lista de los requisitos consulte el archivo Léame.
- dispone de 30 MB de espacio libre adicional en el disco duro para instalar el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino.
- Dispone de privilegios de administrador o de la autoridad adecuada para instalar el software en los equipos en los que va a instalar el agente.
- Para poder realizar copias de seguridad del registro de transacciones, es necesario que la opción de registro de transacciones esté activada y que el estilo del registro de transacciones sea de tipo archivado.

Cuando se activa el registro de transacciones, Lotus Domino activa el registro de forma automática para la mayoría de las bases de datos y plantillas. El administrador de Lotus Domino Server también puede activar y desactivar de forma individual el registro de cada base de datos mediante las propiedades avanzadas de la base de datos. El administrador de Lotus Domino Server puede especificar también la ubicación en la que se crean los archivos y el tamaño del registro de transacciones.

Instalación del agente

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino sigue el procedimiento estándar de instalación para los componentes del sistema, los agentes y las opciones de CA ARCserve Backup. Para obtener información detallada sobre los pasos de este procedimiento, consulte la *Guía de implementación*.

Una vez completado el procedimiento de instalación, asegúrese de reiniciar el equipo cuando se le indique.

Importante: si actualiza desde una versión anterior del Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino, deberá programar inmediatamente la realización de una copia de seguridad completa después de la actualización.

Configuración del agente

Antes de empezar a configurar el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino, deberá conocer la ruta que contiene el archivo notes.ini del servidor de Lotus Domino.

Configurar derechos de acceso al servidor

El Agente para Lotus Domino de CA ARCserve Backup necesita establecer conexión con el servidor de Lotus Domino a través de la interfaz de programación de aplicaciones (API) de Lotus. Por lo tanto, por razones de seguridad, es importante que el usuario esté autorizado y disponga de derechos de acceso para conectarse internamente al servidor de Lotus Domino y poder ejecutar los componentes del agente.

Configurar el Editor del registro

El Editor del registro permite configurar el Agente para Lotus Domino de CA ARCserve Backup para la realización de copias de seguridad de bases de datos.

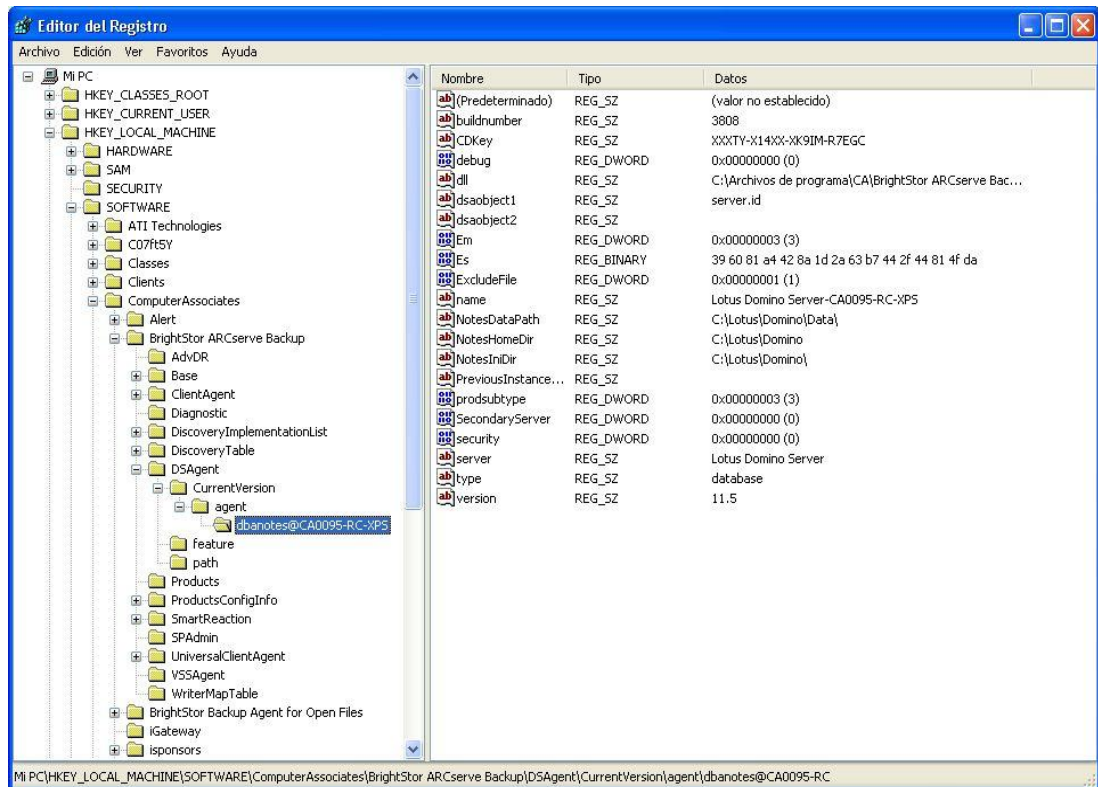
Nota: Puede modificar las opciones desde el Editor de registro, pero no debe cambiar ninguna opción a menos que así se lo indique un representante del servicio de soporte técnico de CA.

Puede personalizar y modificar algunos de los valores de configuración del Agente para Lotus Domino de CA ARCserve Backup en el Registro de Windows mediante la utilidad REGEDT32 de Windows, que se encuentra disponible para Windows NT, Windows 2000 y Windows 2003.

Para personalizar la configuración del agente en el Editor de registro, realice lo siguiente:

1. Abra el Editor del registro.
2. Expanda el árbol del explorador del Editor del registro mediante la selección del siguiente elemento:

HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\BrightStor ARCserve Backup\DSAgent\CurrentVersion\agent\dbanotes@(nombre del servidor de Lotus Domino)



3. Haga doble clic en la opción que desea configurar en el área de lista que aparece en la parte derecha de la ventana. Ahora puede modificar la configuración.
4. Cuando haya terminado de configurar opciones para el agente, cierre el Editor del registro y reinicie el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup.

Modificación de parámetros del registro

Se pueden modificar los siguientes parámetros del registro:

dll

Este parámetro especifica la ubicación del archivo ejecutable del Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino (dbanotes.dll).

NotesIniDir

Este parámetro especifica la ubicación del archivo notes.ini.

NotesHomeDir

Este parámetro especifica la ubicación del directorio principal de Lotus Domino (Lotus\Domino).

NotesDataPath

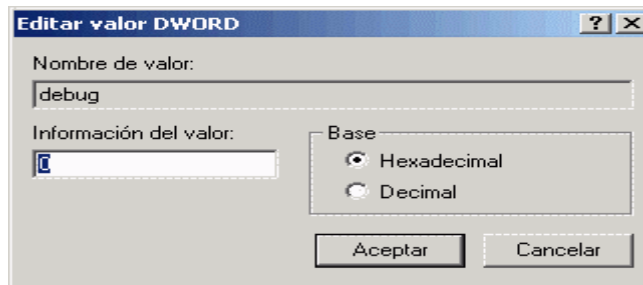
Este parámetro especifica la ubicación de la ruta de datos de Lotus Domino (Lotus\Domino\data).

dsaobject1

Este parámetro especifica la ubicación del archivo de ID de Lotus Domino. Por ejemplo, server.id.

depurar

Este parámetro especifica el nivel de depuración o la extensión de los archivos de seguimiento generados para el servidor de Lotus Domino correspondiente (dbanotes@nombredeservidor.trc). Este archivo de seguimiento puede incluir todas las notas, las advertencias y los errores que se producen durante la ejecución del Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino y se puede utilizar para ayudar a los representantes del servicio de soporte técnico de CA durante la resolución de problemas. Si hace doble clic en el parámetro, se abrirá el cuadro de diálogo de Editor de DWORD, en el que podrá introducir el nivel de depuración adecuado: 0 para que no se generen archivos de seguimiento, 1 para que se generen archivos de seguimiento o 2 para que se generen archivos de seguimiento detallados, como se muestra en el siguiente ejemplo:



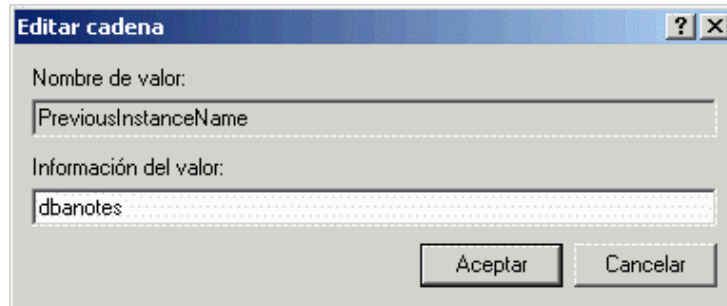
PreviousInstanceName

Este parámetro permite restaurar una instancia de Lotus Domino que ya no existe en el servidor host actual. En este caso, se utilizará la configuración de la instancia de Lotus Domino actual para intentar restaurar y recuperar la instancia de Lotus Domino que ya no existe.

Esta situación podría darse si se realiza la actualización de una versión anterior del agente a la versión actual y el servidor de Lotus Domino también se ha actualizado a un servidor particionado o si se dispone de la versión actual del agente y el nombre del servidor de Lotus Domino ha cambiado desde la última copia de seguridad.

- Si se ha realizado una copia de seguridad de los datos que se van a restaurar con una versión anterior del agente, el nombre de la instancia anterior siempre será dbanotes.
- Si se ha realizado una copia de seguridad de los datos que se van a restaurar con la versión actual del agente, el nombre de la instancia será dbanotes@nombredeservidor. (El nombre del servidor será el nombre real del servidor de Lotus Domino.)

Si hace doble clic en el parámetro, se abrirá el cuadro de diálogo Editor de cadenas, en el que podrá introducir el nombre de la instancia anterior, como se muestra en el siguiente ejemplo:



Importante: No cambie el nombre del servidor de Lotus Domino después de una copia de seguridad. La tarea de restauración siempre intentará utilizar la configuración del mismo servidor de Lotus Domino del que se haya realizado la copia de seguridad. Si se cambia el nombre del servidor de Lotus Domino, será necesario establecer manualmente la clave de registro PreviousInstanceName para realizar una restauración.

Importante: si actualiza desde una versión anterior del agente, deberá programar inmediatamente la realización de una copia de seguridad completa después de la actualización.

Desinstalación del agente

Para eliminar el agente del equipo, realice los siguientes pasos:

1. Abra el Panel de control de Windows.
2. Haga doble clic en el icono Agregar o quitar programas.
3. Seleccione Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino.
4. Haga clic en Eliminar. Aparecerá el cuadro de diálogo Agregar o quitar programas.
5. Cuando se le pregunte si desea eliminar este agente, haga clic en Sí.

Capítulo 3: Uso del agente

En este capítulo se describe cómo realizar copias de seguridad y restauraciones con el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino. Para obtener una descripción general de las funciones de copia de seguridad y restauración, consulte la *Guía del administrador*.

Esta sección contiene los siguientes puntos:

[Uso del agente para realizar copias de seguridad](#) (en la página 27)

[Uso del agente para realizar restauraciones](#) (en la página 42)

[Uso del agente para realizar una recuperación de desastres](#) (en la página 57)

Uso del agente para realizar copias de seguridad

Si utiliza el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino junto con el gestor de copias de seguridad, podrá seleccionar y enviar una tarea de copia de seguridad y elegir cualquier servidor de Lotus Domino como origen y un dispositivo de cinta conectado a un servidor de CA ARCserve Backup como destino. Podrá realizar copias de seguridad tanto de servidores de Lotus Domino completos como de objetos individuales (archivos de base de datos y archivos de registro de transacciones) de los servidores de Lotus Domino.

Cómo preparar una copia de seguridad

Antes de enviar una tarea de copia de seguridad, debería comprobar que se realizan las siguientes tareas necesarias:

- comprobar la integridad de los datos en la base de datos. Para comprobar la integridad de los datos, abra la base de datos en un cliente de Lotus Domino y compruebe si existe alguna discrepancia o error en el contenido.
- especificar la información de inicio de sesión para el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino.
- crear un archivo de configuración en el directorio principal del servidor de CA ARCserve Backup.
- crear un valor DWORD.

Especificación de la información de inicio de sesión

Antes de realizar una copia de seguridad de los datos de Lotus Domino en un dispositivo NAS o en un dispositivo compartido de red, realice el siguiente procedimiento:

Para especificar la información de inicio de sesión para el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino, realice lo siguiente:

1. Asegúrese de que las credenciales de inicio de sesión del dispositivo NAS o del dispositivo compartido de red coincidan con las credenciales de inicio de sesión del servidor host que contiene el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino.
2. En el menú Inicio, seleccione Configuración, Panel de control, Herramientas administrativas y Servicios. En la lista que aparecerá, haga doble clic en Servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup. Se abrirá el cuadro de diálogo Propiedades del servidor del agente de CA ARCserve Backup.
3. Haga clic en la ficha de inicio de sesión y seleccione la opción Esta cuenta para ver las credenciales de inicio de sesión correspondientes.
4. Introduzca la misma información de inicio de sesión que se ha establecido para iniciar la sesión en el dispositivo NAS o en el dispositivo compartido de red.

Creación de un archivo de configuración

Antes de realizar una copia de seguridad de los datos de Lotus Domino, realice lo siguiente:

cree un archivo de configuración.

Para el servidor de CA ARCserve Backup, cree un archivo de configuración en el directorio principal del servidor de CA ARCserve Backup. Asigne el nombre NotesNetShare.cfg al archivo de configuración. A continuación se muestra un ejemplo de formato para un archivo NotesNetShare.cfg:

```
\\server213\d$ \\server100\lotus
```

En este ejemplo, server213 es el servidor host (equipo) en el que está instalado el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino, d\$ es el controlador asignado al recurso compartido de NAS, server100 es el nombre del servidor NAS y lotus es el recurso compartido de NAS. A continuación se muestra otro ejemplo de formato para un archivo NotesNetShare.cfg:

```
\\123.456.789.1\fs \\123.456.789.2\d$
```

En este ejemplo, 123.456.789.1 es el servidor host (equipo) en el que está instalado el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino, f\$ es el controlador asignado al dispositivo compartido de red y \\123.456.789.2\d\$ es la ubicación en la que se encuentra el directorio de datos de Lotus Domino.

Inicio de Lotus Domino

Las versiones 6.x y 7.x de Lotus Domino no admiten sesiones virtuales. Por lo tanto, antes de proceder a la copia de seguridad de los datos utilizando el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino, deberá iniciar Lotus Domino con uno de los siguientes modos:

- Inicie Lotus Domino en modo de servicio.
- Inicie Lotus Domino en modo de aplicación. Para hacerlo, acceda desde la consola (y no a través de una sesión virtual).

¡Importante! Si accede a través de una sesión virtual para iniciar Lotus Domino en modo de aplicación, Lotus Domino podría experimentar dificultades en las operaciones de navegación, copia de seguridad o restauración en las que se utilice el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino.

Descripción general del Gestor de copias de seguridad

El Gestor de copias de seguridad proporciona información detallada acerca de la tarea de CA ARCserve Backup y permite seleccionar de una forma sencilla los objetos de los que se va a realizar una copia de seguridad y la ubicación en la que se va a guardar. El Gestor de copias de seguridad también permite personalizar las tareas de copia de seguridad mediante el uso de filtros, opciones y programaciones. Para obtener más información sobre el Gestor de copias de seguridad, consulte la *Guía del administrador*.

Fichas del Gestor de copias de seguridad

Cada tarea de copia de seguridad requiere un origen, un destino (medio) y un método o una programación. La pantalla Gestor de copias de seguridad incluye cuatro fichas que permiten personalizar estos detalles de la tarea de copia de seguridad:

Ficha Origen

Muestra todos los servidores de Lotus Domino que se han configurado correctamente en el cuadro de diálogo Configuración de Agente de copia de seguridad para Lotus Domino. Al acceder a un servidor de Lotus Domino concreto, obtendrá una lista de los objetos ubicados en ese servidor de Lotus Domino. Puede examinar los directorios de los servidores de Lotus Domino de la misma forma que lo haría con otros host o equipos cliente compatibles con CA ARCserve Backup.

Ficha Almacenamiento intermedio

Se utiliza para activar o desactivar las operaciones de copia de seguridad de almacenamiento intermedio y establecer las políticas de almacenamiento intermedio y parámetros de configuración.

Ficha Destino

Muestra todos los grupos de dispositivos tal y como se definieron en el archivo de configuración de dispositivos de CA ARCserve Backup (dvconfig.exe). Podrá realizar una copia de seguridad de los datos de un servidor de Lotus Domino en el dispositivo seleccionado.

Ficha Programar

Le permite seleccionar la programación y el método de la tarea de copia de seguridad. Desde esta ficha, podrá seleccionar una estrategia de copia de seguridad predefinida o personalizar una estrategia de copia de seguridad para adaptarla a las necesidades de su entorno.

Métodos de copia de seguridad de Lotus Domino

Los métodos de copia de seguridad del Agente para Lotus Domino de CA ARCserve Backup se muestran en la ficha Programar del Gestor de copias de seguridad.

Completo (Conservar bit de archivo)

Se realizará una copia de seguridad de todos los elementos seleccionados (copia de seguridad completa). Puede seleccionar el servidor de Lotus Domino completo (archivos de base de datos y archivos de registro de transacciones), o bien archivos de base de datos o archivos de registro de transacciones específicos.

Completo (Borra bit de archivo)

Se realizará una copia de seguridad de todos los elementos seleccionados (copia de seguridad completa). Puede seleccionar el servidor de Lotus Domino completo (archivos de base de datos y archivos de registro de transacciones), o bien archivos de base de datos o archivos de registro de transacciones específicos.

Nota: En el caso del Agente para Lotus Domino de CA ARCserve Backup, tanto el método Completo (Conservar bit de archivo) como el método Completo (Borrar bit de archivo) generan la misma copia de seguridad completa. Las funciones Conservar bit de archivo y Borrar bit de archivo no se aplican a este agente.

Incremental

En el caso de los servidores de Lotus Domino en los que esté activada la opción de registro de transacciones de tipo archivado, la copia de seguridad incremental sólo incluirá los archivos de registro de transacciones y los archivos que tengan un nuevo DBIID asignado desde la última copia de seguridad incremental o completa. En el caso de los servidores de Lotus Domino que no dispongan de registros de transacciones o en los que esté desactivada la opción de registro de transacciones de tipo archivado, la copia de seguridad incremental sólo incluirá los archivos que se han modificado desde la última copia de seguridad incremental o completa.

Diferencial

En el caso de los servidores de Lotus Domino en los que esté activada la opción de registro de transacciones de tipo archivado, la copia de seguridad diferencial sólo incluirá los archivos de registro de transacciones y los archivos que tengan un nuevo DBIID asignado desde la última copia de seguridad completa. En el caso de los servidores que no dispongan de registros de transacciones o en los que esté desactivada la opción de registro de transacciones de tipo archivado, la copia de seguridad diferencial sólo incluirá los archivos que se han modificado desde la última copia de seguridad completa.

Nota: Es posible que no se realice ninguna copia de seguridad de ningún archivo de registro de transacciones durante una tarea si no se han archivado archivos de registro previamente. De forma predeterminada, tampoco se realizará una copia de seguridad del archivo de registro de transacciones activo debido a que el contenido de este archivo es volátil.

Realizar una copia de seguridad

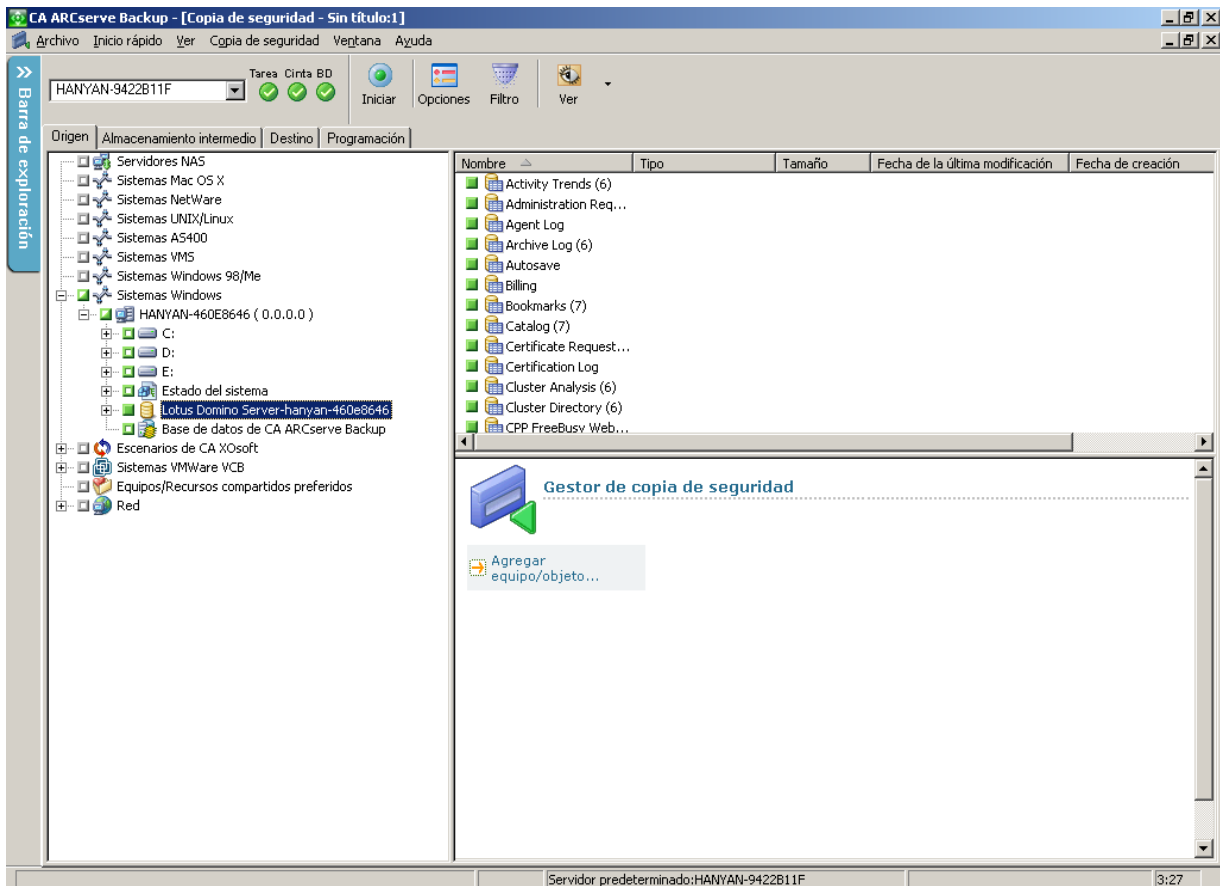
Para cada tarea de copia de seguridad se debe especificar un origen de datos (origen) del que se extraerán los datos y un dispositivo de almacenamiento (destino) en el que se almacenarán los datos extraídos. Para realizar una copia de seguridad de datos desde Lotus Domino, es necesario enviar una tarea de copia de seguridad mediante el Gestor de copias de seguridad y elegir los objetos del servidor de Lotus Domino como origen y el dispositivo de CA ARCserve Backup como destino.

Nota: El Agente para Lotus Domino no admite el cifrado de datos ni la compresión de datos en el servidor de agente.

Realizar copia de seguridad de datos

1. En la página principal CA ARCserve Backup, haga clic en el icono correspondiente al Gestor de copias de seguridad. Se abrirá la ventana principal del Gestor de copias de seguridad.

- En la ficha Origen, seleccione y expanda el servidor host que contiene el servidor de Lotus Domino del que desea realizar una copia de seguridad. El árbol correspondiente se expandirá para mostrar los servidores disponibles para la copia de seguridad tal y como se muestra en el siguiente ejemplo:



Nota: Si la longitud del nombre del servidor de Lotus Domino es mayor que el número máximo de caracteres permitido, CA ARCserve Backup truncará automáticamente los caracteres que excedan el límite de caracteres, y reemplazará los dos últimos caracteres de la cadena con 01. Si ya existiese otro servidor de Lotus Domino con el mismo nombre, CA ARCserve Backup volvería a truncar el nombre hasta el número máximo de caracteres permitido pero, esta vez, los dos últimos caracteres de la cadena se sustituirían por 02.

En CA ARCserve Backup r12, el número máximo de caracteres en el nombre de un servidor es 30. En CA ARCserve Backup r12.1 y posterior, el número máximo de caracteres en el nombre de un servidor es 79.

Por ejemplo, para CA ARCserve Backup r12:

- Si el nombre del servidor de Lotus Domino es
"Usuario12233344445555566666677777777" (32 caracteres)

- CA ARCserve Backup acortará el nombre hasta que tenga 30 caracteres, y modificará los 2 últimos caracteres del nombre resultante de la forma siguiente:

"Usuario12233344445555566666677701" (30 caracteres)

- Si crea otro servidor de Lotus Domino con el mismo nombre que el anterior, entonces CA ARCserve Backup modificará el nombre de la siguiente forma:

"Usuario12233344445555566666677702" (30 caracteres)

Por ejemplo, para CA ARCserve Backup r.12.1 y versiones posteriores:

- Si el nombre del servidor de Lotus Domino es
"User1111111112222222223333333333444444444455555555566666666677777777778888888" (81 caracteres)

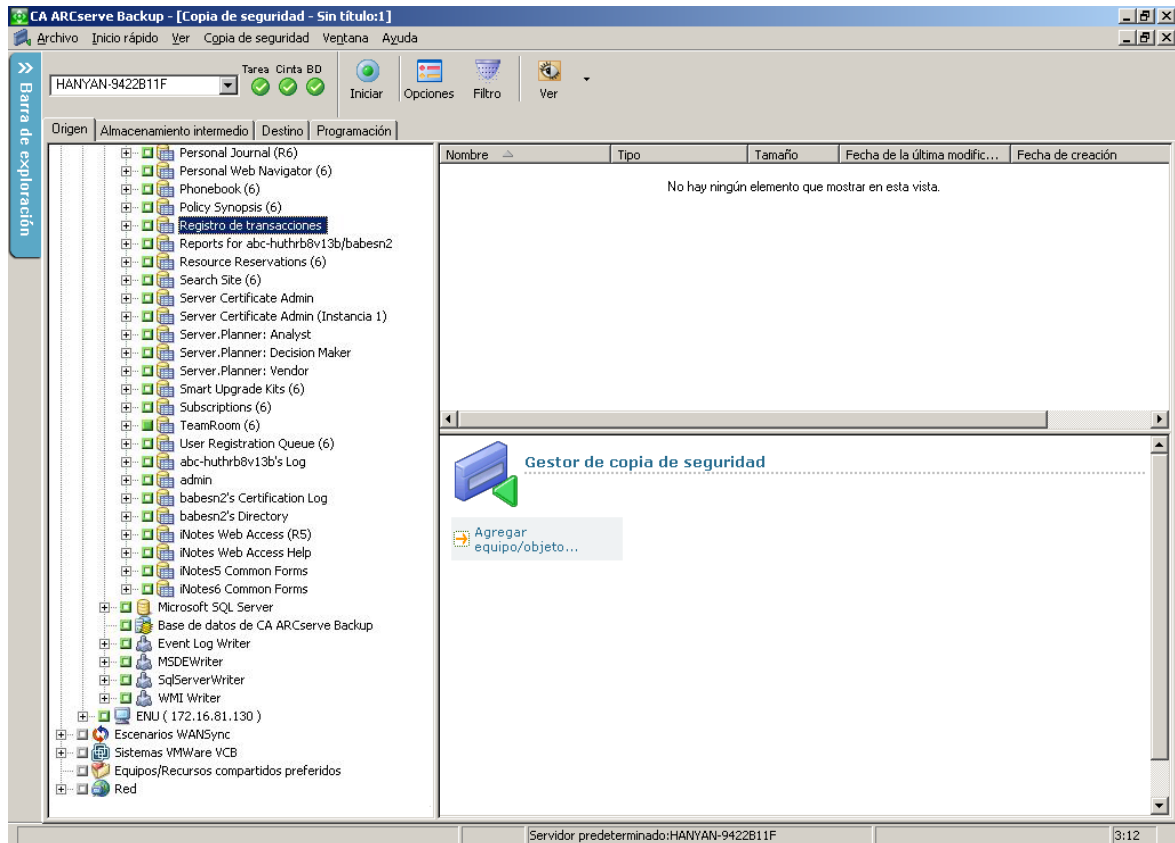
- CA ARCserve Backup acortará el nombre hasta que tenga 79 caracteres, y modificará los 2 últimos caracteres del nombre resultante de la siguiente forma:

"User11111111122222222233333333334444444444555555555666666666777777777788801" (79 caracteres)

- Si crea otro servidor de Lotus Domino con el mismo nombre que el anterior, entonces CA ARCserve Backup modificará el nombre de la siguiente forma:

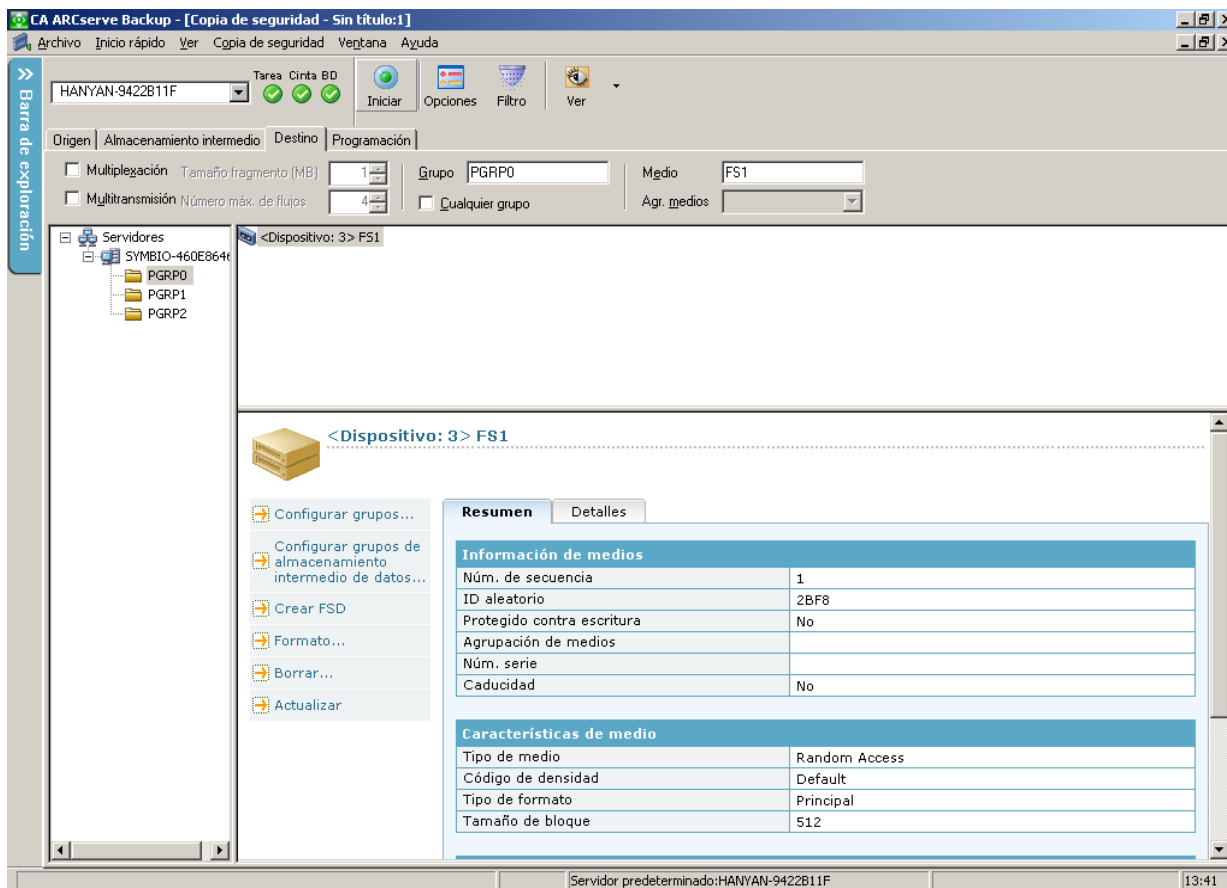
"User11111111122222222233333333334444444444555555555666666666777777777788802" (79 caracteres)

- En la lista de servidores disponibles, haga clic en el servidor de Lotus Domino que contiene la base de datos de la que desea realizar una copia de seguridad. El árbol correspondiente se expandirá para mostrar una lista de las bases de datos disponibles en el servidor de Lotus Domino seleccionado. Si la opción de registro de transacciones de Lotus Domino está activada y se ha seleccionado la opción de registro de transacciones de tipo archivado, también se incluirá un icono para los registros de transacciones (en orden alfabético) en el árbol expandido de Lotus Domino. A continuación se muestra un ejemplo:



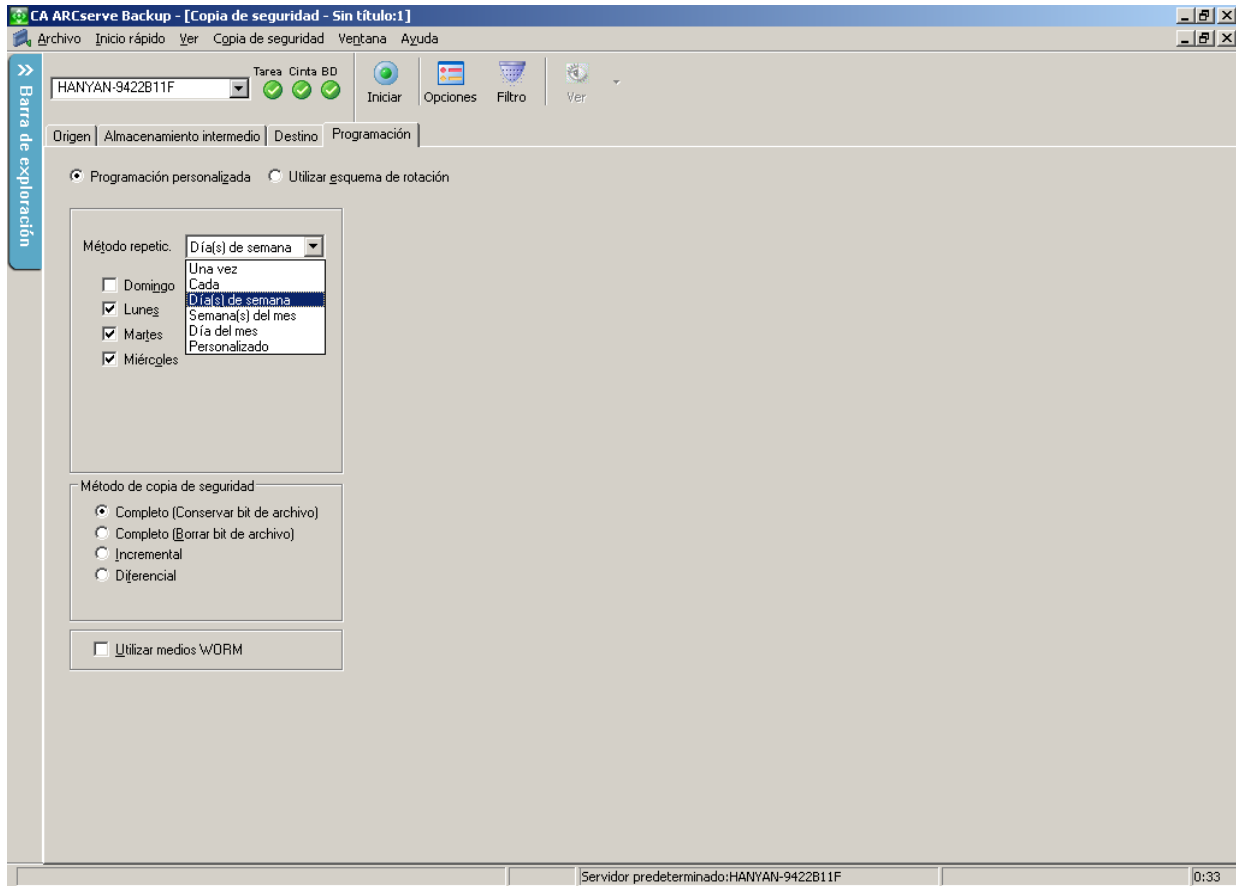
- En la lista de bases de datos disponibles, seleccione la base de datos de Lotus Domino que desee; para ello, haga clic en el marcador correspondiente hasta que éste se rellene por completo de color verde (copia de seguridad completa). Puede seleccionar el servidor de Lotus Domino completo u objetos individuales de dicho servidor (bases de datos y registros de transacciones).

- Haga clic en la ficha Destino para ver las opciones de destino y, a continuación, seleccione el grupo de copia de seguridad al que desea enviar los datos de copia de seguridad y la información de medio correspondiente. A continuación se muestra un ejemplo:



- Haga clic en la ficha Programar para ver las opciones de programación y los métodos de copia de seguridad.

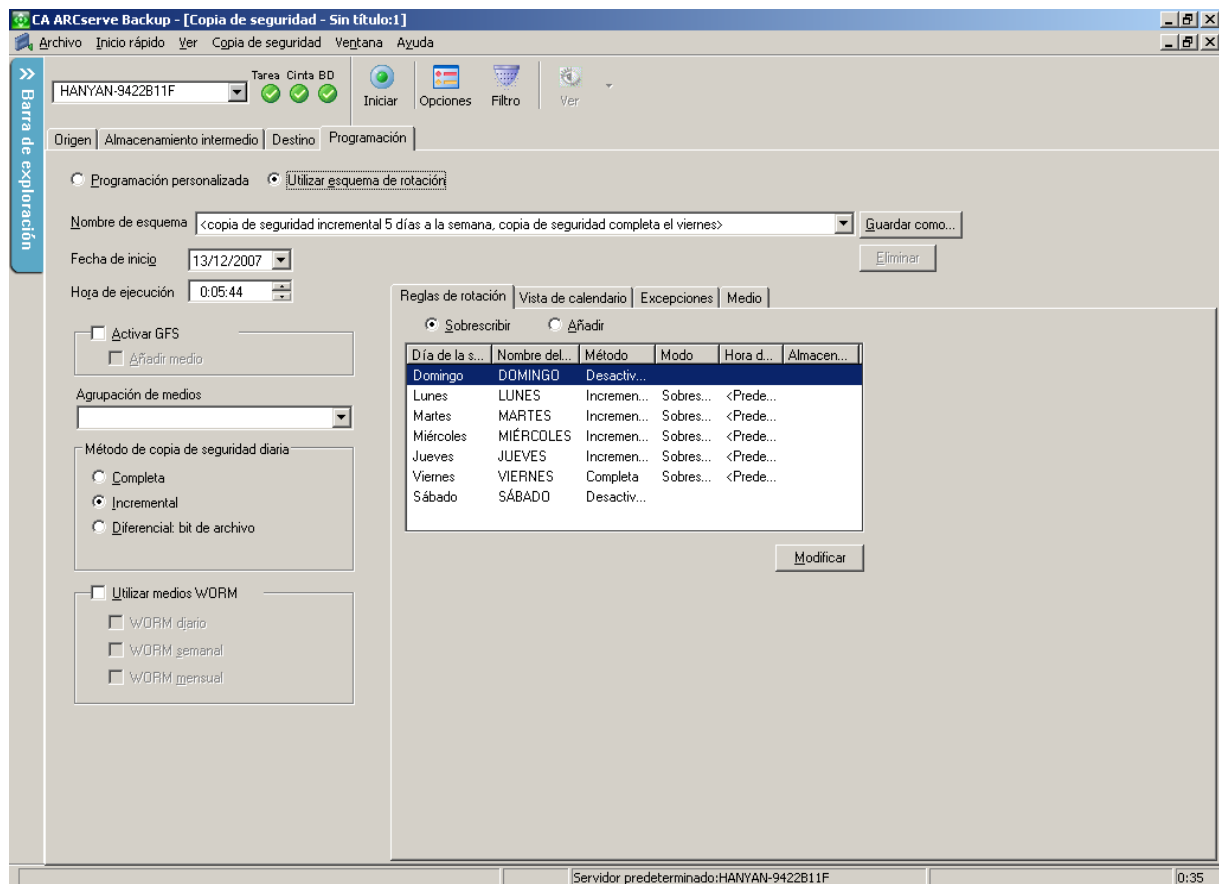
7. En la ficha Programación, seleccione Programación personalizada o Utilizar esquema de rotación:
 - a. La opción Programación personalizada permite ejecutar una tarea de copia de seguridad una única vez o en función de un patrón de repetición especificado. Si se selecciona la opción Programación personalizada, aparecerá la siguiente ventana:



- En la lista desplegable Método de repetición, seleccione Una vez o el método de repetición que desee (Cada, Día de la semana, Semana del mes, Día del mes o Personalizado).
- Seleccione el método de copia de seguridad que desee (Completo, Incremental o Diferencial). Si la opción de registro de transacciones de tipo archivado está activada, la opción de copia de seguridad incremental sólo realizará una copia de seguridad de los archivos de registro de transacciones y de los archivos que tengan un nuevo DBIID asignado desde la última copia de seguridad incremental o completa. Si la opción de registro de transacciones de tipo archivado está desactivada, la opción de copia de seguridad incremental sólo realizará una copia de seguridad de los archivos de base de datos que han cambiado desde la última copia de seguridad incremental o completa.

Para obtener más información sobre estas opciones, consulte la *Guía de administración*.

- b. La opción Esquema de rotación permite ejecutar una tarea de copia de seguridad en un ciclo personalizado de cinco a siete días utilizando una combinación de distintos métodos de copia de seguridad. Si se selecciona la opción Utilizar esquema de rotación, aparecerá la siguiente ventana:



- Seleccione las opciones del esquema que desee:

Nombre de esquema: el tipo de tarea de rotación que se va a enviar.

Fecha de inicio: la fecha en la que se va a iniciar la copia de seguridad.

Hora de ejecución: la hora a la que se va a iniciar la copia de seguridad.

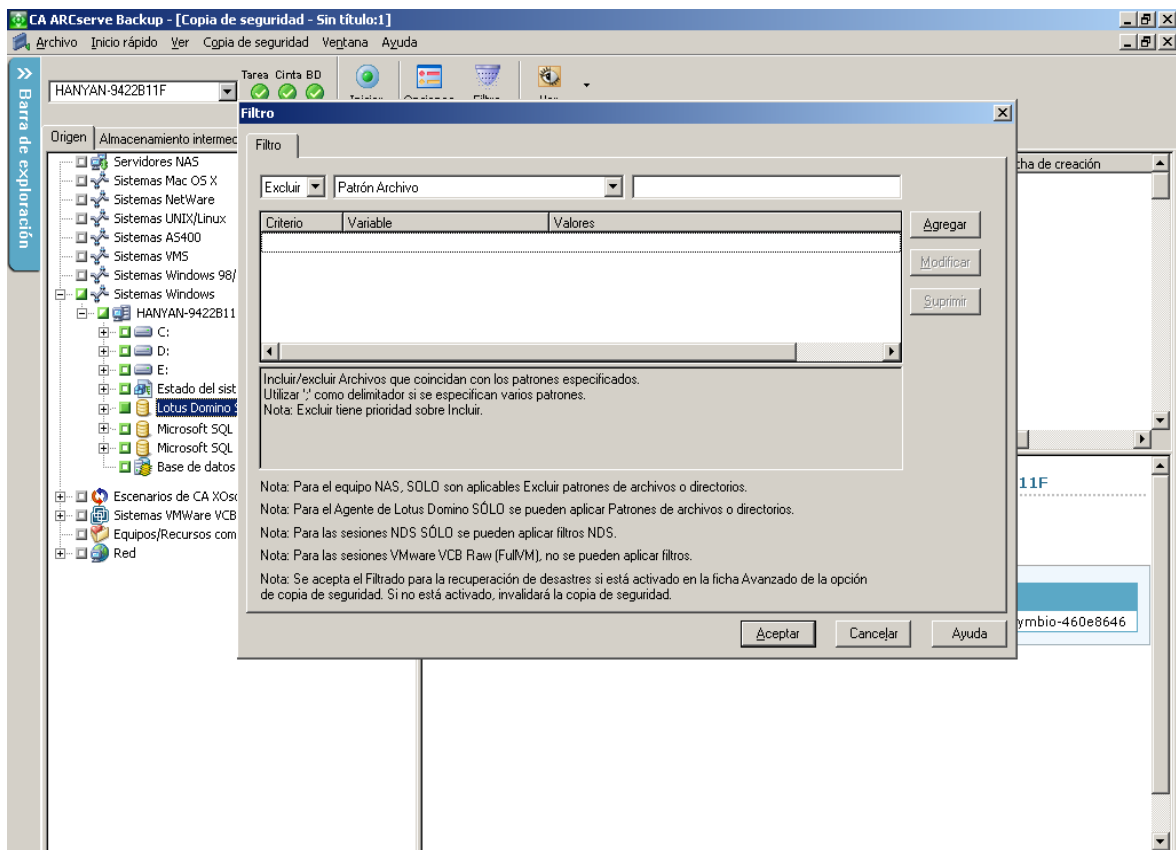
Activar GFS: permite seleccionar uno de los esquemas de rotación GFS (Grandfather-Father-Son) predefinidos.

Agrupación de medios utilizada: identificador para las copias de seguridad mensuales, semanales y diarias de agrupaciones de medios.

- Seleccione el método de copia de seguridad que desee (Completo, Incremental o Diferencial).

Para obtener más información sobre estas opciones, consulte la *Guía de administración*.

- (Opcional) Filtre la tarea de copia de seguridad; para ello, seleccione la ficha Origen, haga clic con el botón derecho en el servidor de Lotus Domino correspondiente y seleccione Filtro para acceder al cuadro de diálogo Filtro. Seleccione las opciones de filtro y haga clic en Aceptar. A continuación se muestra un ejemplo:



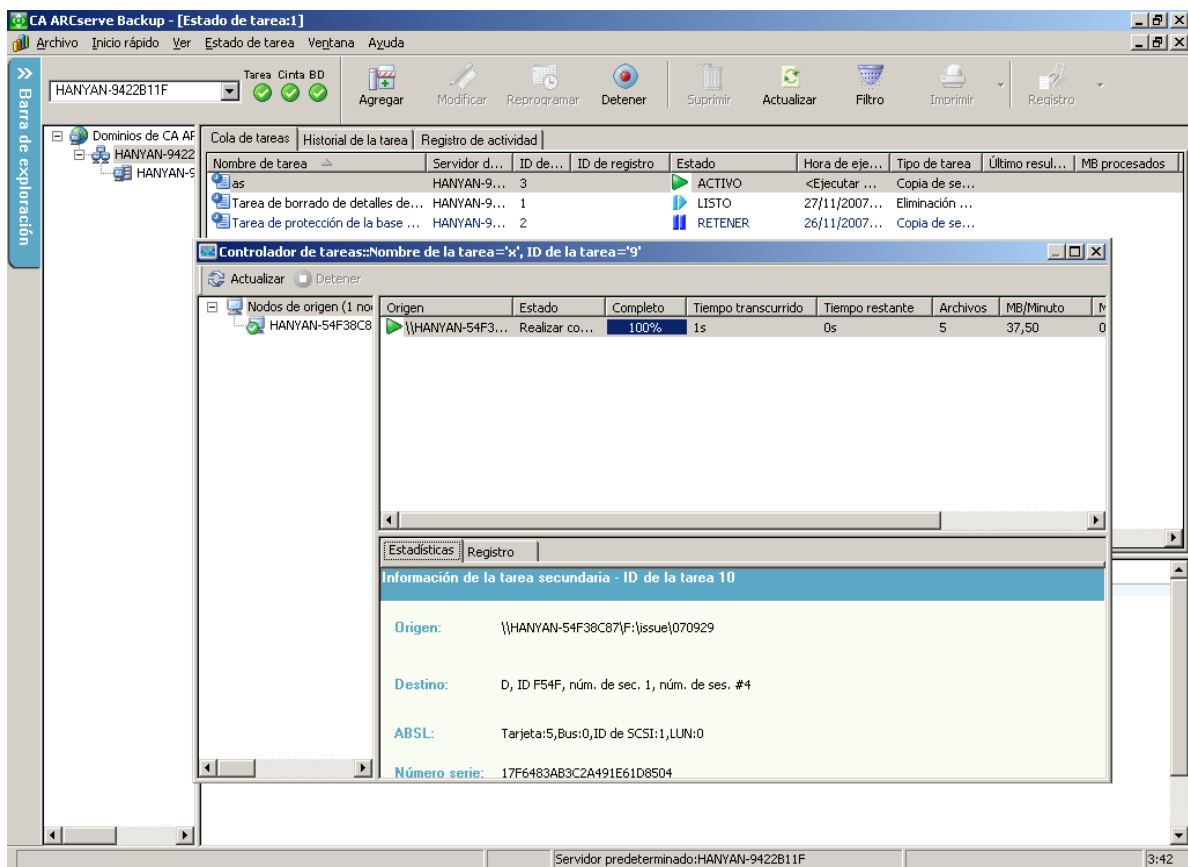
Nota: El Agente para Lotus Domino de CA ARCserve Backup sólo admite filtros de patrón de archivos y directorios. Estos filtros le permiten especificar si se van a incluir o excluir archivos o directorios en una tarea en función de un patrón de archivo o nombre de archivo concreto, o en función de un patrón de directorio o nombre de directorio concreto. (Los filtros de fecha de archivo no están disponibles para este agente). Para obtener más información sobre opciones de filtro, consulte la ayuda en línea.

9. Una vez definidos todos los atributos de la tarea de copia de seguridad, haga clic en el botón Iniciar para iniciar el proceso de copia de seguridad. Aparecerá el cuadro de diálogo Información de agente y seguridad.
10. Proporcione la información de seguridad (nombre de usuario y contraseña) para el host seleccionado. Para obtener más información sobre las opciones de seguridad, consulte la ayuda en línea.

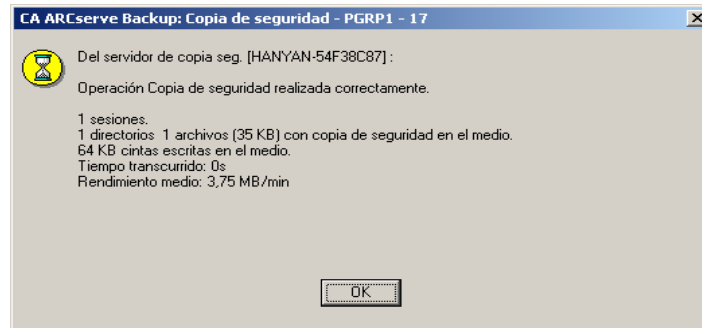
Importante: El cuadro de diálogo Información de agente y seguridad sólo permite introducir información para servidores Windows NT, Windows 2000 y Windows 2003 remotos. Los usuarios deberán disponer de una serie de derechos de copia de seguridad mínimos para poder continuar con la tarea. Si va a realizar una copia de seguridad de la base de datos de Lotus Domino de un equipo local, no tendrá que introducir ningún dato en este cuadro de diálogo.

11. Haga clic en Aceptar. Aparecerá el cuadro de diálogo Enviar tarea donde se mostrará un resumen con el tipo de tarea, el directorio de origen de los archivos de base de datos e información sobre el destino. En caso necesario, introduzca una descripción de la tarea en el campo Descripción de la tarea.

12. Seleccione la hora de ejecución de la tarea. Seleccione Ejecutar ahora (para ejecutar la copia de seguridad inmediatamente) o Fecha de ejecución (para definir la fecha y la hora de la copia de seguridad) y haga clic en Aceptar para enviar la tarea de copia de seguridad. Aparecerá la pantalla Estado de tarea donde se mostrará la cola de tareas y los detalles de las tareas. Para ver información más detallada sobre la tarea, haga clic con el botón derecho en el nombre del servidor y seleccione Propiedades. Aparecerá la ventana Controlador de tareas, donde se mostrarán detalles del proceso de copia de seguridad y su estado. A continuación se muestra un ejemplo:



13. Una vez completada la tarea de copia de seguridad, se abrirá una ventana de estado en la que se indicará el estado final (correcto o incorrecto) de la tarea de copia de seguridad. Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana de estado.



Uso del agente para realizar restauraciones

Con el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino y el Gestor de restauración, podrá configurar y enviar una tarea de restauración. Podrá restaurar una base de datos de Lotus Domino completa u objetos individuales (archivos de base de datos y archivos de registro de transacciones) de la base de datos.

Preparación para la restauración

Para realizar una recuperación después de un fallo de medio, utilice el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino para restaurar, en primer lugar, los archivos de registro archivados (si los archivos de registro archivados no existen aún) y, a continuación, las bases de datos. Restaure todos los registros de transacciones desde la última copia de seguridad hasta el momento en el que se produjo el fallo.

Si alguno de los archivos de registro de transacciones ha dejado de ser válido (porque se ha eliminado o está dañado) y selecciona la opción Realizar recuperación, deberá restaurar cualquier archivo de registro de transacciones que se haya archivado desde que se realizó la última copia de seguridad de la base de datos hasta que se inició esta tarea de restauración antes de restaurar la base de datos.

Nota: Restaure sólo los registros de transacciones que se hayan suprimido del servidor. Si los registros archivados siguen en el directorio de registro, no será necesario restaurarlos desde la cinta. La restauración de registros de transacciones sólo se aplica a aquellos servidores de Lotus Domino que tengan activada la opción de registro de transacciones tipo archivado.

Si necesita restaurar correo compartido, deberá desconectar el servidor de Lotus Domino antes de restaurar el correo compartido del siguiente modo.

1. Inicie el servidor de Lotus Domino.
2. Desconecte el correo compartido.
3. Cierre el servidor de Lotus Domino.

Nota:El servidor de Lotus Domino deberá estar cerrado para poder restaurar los archivos de base de datos.

Presentación del Gestor de restauración

El Gestor de restauración proporciona información detallada acerca de la tarea de CA ARCserve Backup y permite seleccionar de una forma sencilla los objetos que se van a restaurar y la ubicación en la que se van a restaurar dichos objetos. El Gestor de restauración también permite personalizar las tareas de restauración mediante el uso de opciones y programaciones. Para obtener más información sobre el Gestor de restauración, consulte la *Guía del administrador*.

Fichas del Gestor de restauración

Cada tarea de restauración requiere un origen (medio y sesión) y un destino. La pantalla Gestor de restauración incluye tres fichas que permiten personalizar estos detalles de la tarea de restauración:

Ficha Origen

Muestra una lista de los objetos de Lotus Domino de los que se ha realizado previamente una copia de seguridad mediante el método de restauración por árbol o el método de restauración por sesión.

Ficha Destino

Muestra una lista de las ubicaciones en las que se pueden restaurar los objetos de los que se ha realizado una copia de seguridad.

Ficha Programar

Utilice la ficha Programar para seleccionar la programación y el método del proceso de restauración.

Métodos de restauración de Lotus Domino

Los métodos de restauración del Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino aparecen en una lista desplegable en la ficha Origen del Gestor de restauración. Una vez seleccionado un servidor Lotus Domino para proceder a la restauración, se dispondrá de los siguientes métodos:

Método Restaurar por árbol

El método Restaurar por árbol permite seleccionar objetos para las tareas de restauración según el equipo de origen desde el que se realizó la copia de seguridad de los datos. Si selecciona este método, no podrá restaurar todo el contenido del servidor como un todo, sino que deberá seleccionar cada subobjeto individualmente. Utilice este método cuando no sepa en qué medios se encuentran los datos que necesita, pero tenga una idea general de lo que necesita restaurar y del equipo en el que se encuentra. Éste es el método predeterminado del Gestor de restauración.

Método Restaurar por sesión

Este método muestra una lista de todos los medios utilizados en las copias de seguridad y los archivos que contienen. El método Restaurar por sesión permite seleccionar objetos para las tareas de restauración en función de las sesiones de copia de seguridad.

Método Restaurar por consulta

Este método no es compatible con el agente.

Método Restaurar por Image/Serverless

Este método no es compatible con el agente.

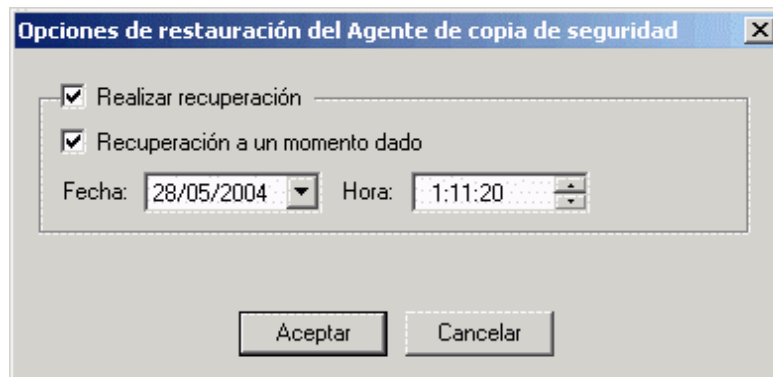
Método Restaurar por medio de copia de seguridad

Este método no es compatible con el agente.

Nota: De forma predeterminada, todos los métodos restaurarán los datos en la base de datos original a menos que se especifique lo contrario.

Opciones de restauración de Lotus Domino

Las opciones de restauración del Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino se muestran en el cuadro de diálogo Opciones de restauración del Agente de copia de seguridad. Para acceder a este cuadro de diálogo, seleccione el servidor de Lotus Domino correspondiente, haga clic en él con el botón derecho y seleccione Opciones de agente.



A continuación se especifican las opciones disponibles:

Realizar recuperación

Recupera la base de datos hasta la fecha y hora actuales (última recuperación).

Recuperación a un momento dado

Recupera la base de datos hasta el momento especificado (fecha y hora). Se denomina recuperación al proceso de aplicar a la base de datos los cambios que se han realizado desde la última vez que se realizó una copia de seguridad de la base de datos. El proceso de recuperación actualiza la base de datos. La recuperación a un momento dado proporciona mayor flexibilidad ya que permite restablecer el estado de la base de datos a un momento dado.

Realización de una restauración

Una tarea de restauración debe tener un origen de datos desde el que extraer los archivos de copia de seguridad y un destino al que restaurar los archivos de copia de seguridad. Para restaurar datos de Lotus Domino, es necesario configurar y enviar una tarea de restauración mediante el Gestor de restauración.

Para restaurar datos de una copia de seguridad, realice lo siguiente:

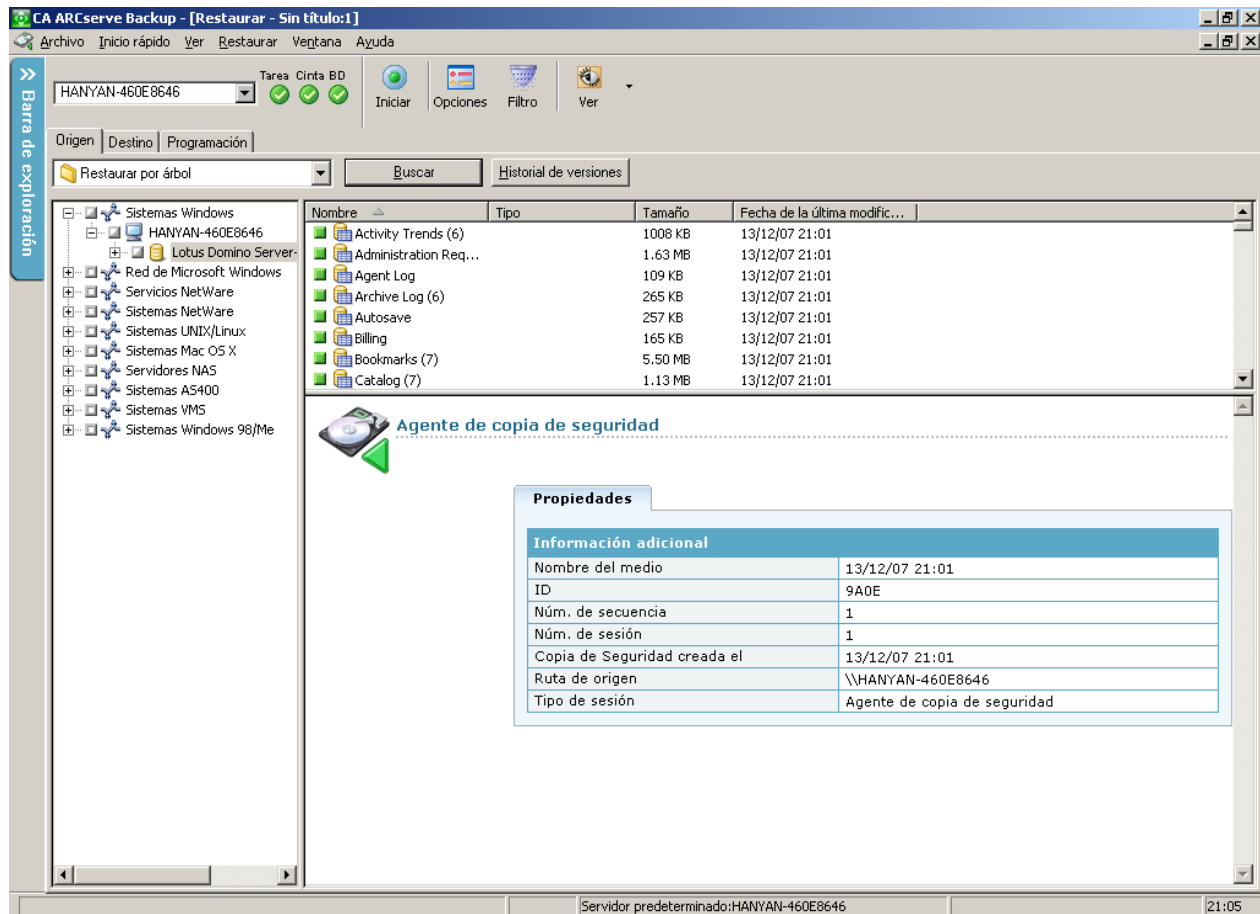
1. En la página principal de CA ARCserve Backup, haga clic en el icono correspondiente al Gestor de restauración. Se abrirá la ventana principal del Gestor de restauración.

iImportante! Si selecciona el método Restaurar por árbol, no podrá restaurar todo el contenido del servidor de Lotus Domino como un todo, sino que deberá seleccionar cada subobjeto individualmente. (El marcador correspondiente del servidor aparecerá en gris o desactivado). Si selecciona el método Restaurar por sesión, puede restaurar el contenido del servidor Lotus Domino como un todo, sin seleccionar todos los objetos subordinados de manera individual. (El marcador del servidor correspondiente aparecerá activado o en verde.)

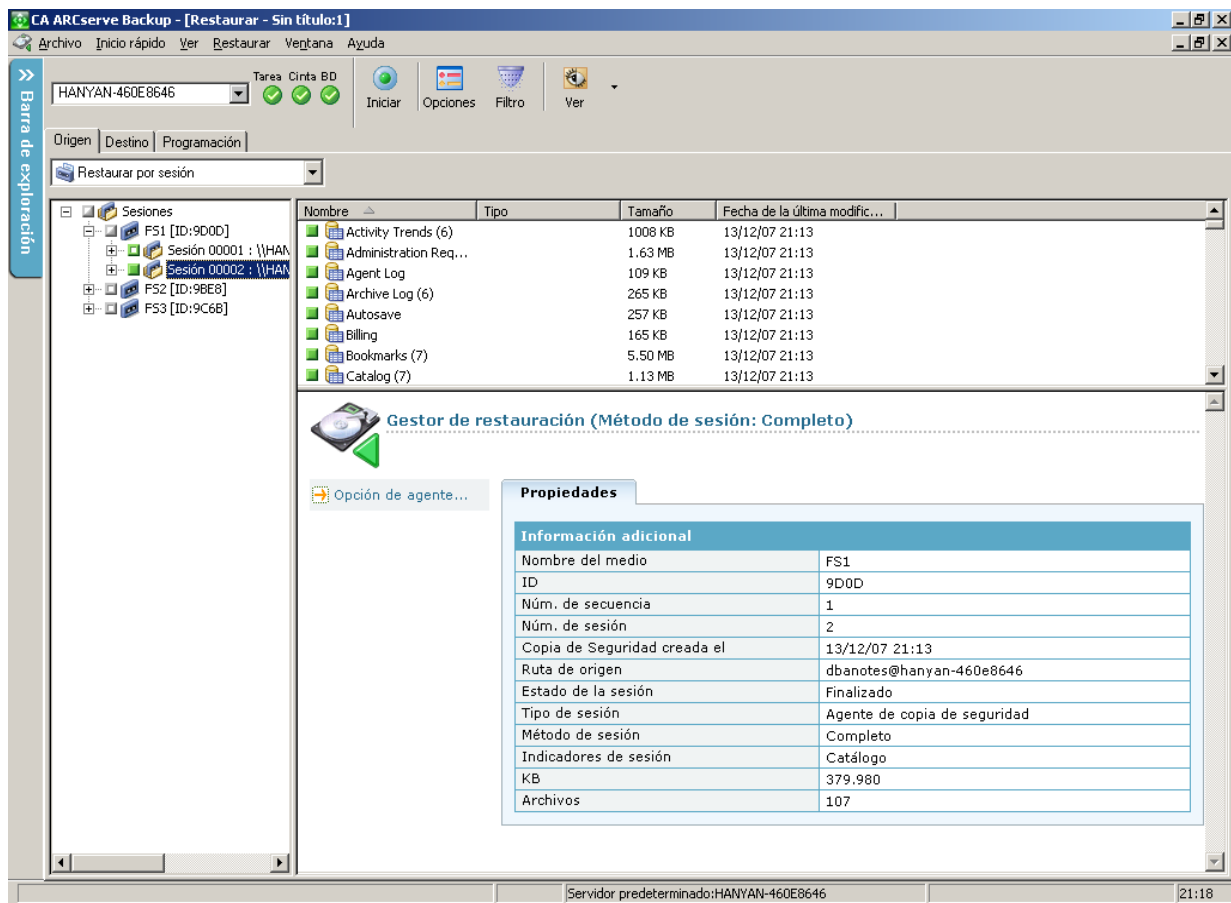
- En el menú desplegable de la ficha Origen, seleccione el método de restauración que desee. Las opciones que se mostrarán en el árbol de origen correspondiente dependerán del método seleccionado.

Nota: El Agente para Lotus Domino de CA ARCserve Backup sólo admite los métodos de restauración por árbol y por sesión.

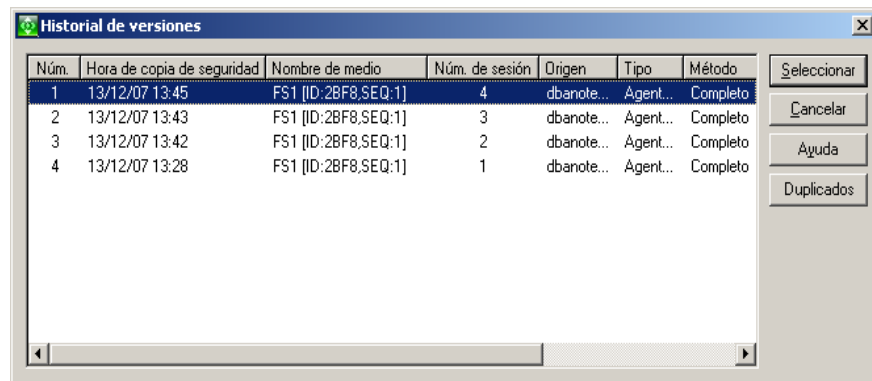
Si selecciona el método Restaurar por árbol, aparecerá la pantalla siguiente:



Si selecciona el método Restaurar por sesión, aparecerá la pantalla siguiente:



3. (Opcional) Si se ha seleccionado el método Restaurar por árbol, el árbol sólo mostrará la última tarea de copia de seguridad completada. Si desea restaurar otra tarea de copia de seguridad que no sea la más reciente, resalte el nombre del servidor correspondiente para activar la opción Historial de versiones y, a continuación, haga clic en Historial de versiones para acceder al cuadro de diálogo Historial de versiones. Se abrirá el cuadro de diálogo Historial de versiones donde se mostrarán todas las versiones de la base de datos de las que se ha realizado una copia de seguridad previamente. Resalte la versión que desee restaurar y haga clic en Seleccionar. A continuación se muestra un ejemplo:



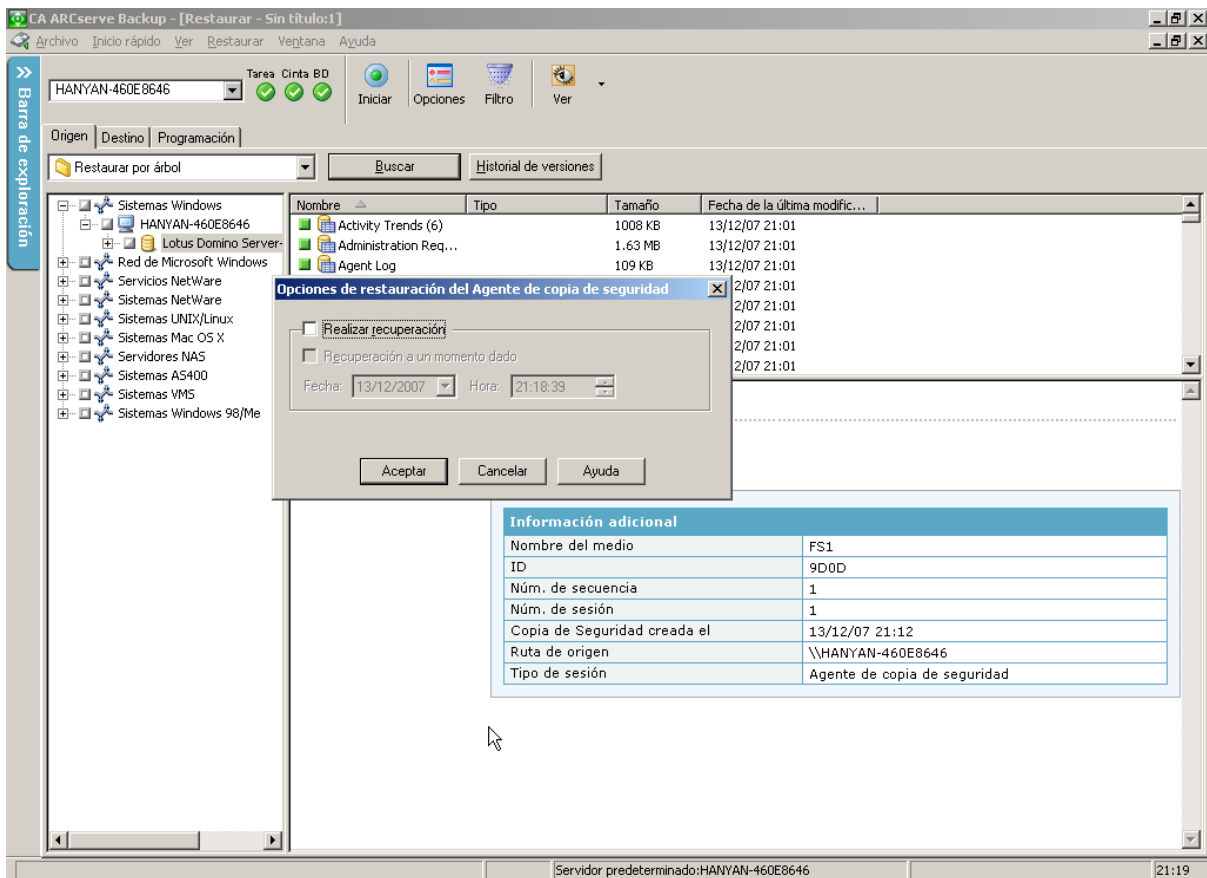
4. En el árbol de origen, seleccione y expanda cada nivel según sea necesario para acceder al servidor de Lotus Domino que contiene los objetos que desea restaurar. En el panel derecho del explorador aparecerá información acerca de cada una de las bases de datos.

Nota: Si se activó la opción de registro de transacciones de tipo archivado de Lotus Domino durante la copia de seguridad, el icono Registro de transacciones será el primer objeto que aparecerá en el árbol del servidor de Lotus Domino una vez expandido. Sin embargo, este icono no se mostrará si no se ha archivado ningún archivo de registro previamente.

5. Seleccione el objeto que desea restaurar; para ello, haga clic en el marcador correspondiente hasta que aparezca completamente verde (restauración completa).

Si ha seleccionado el método Restaurar por sesión, podrá restaurar todo el servidor de Lotus Domino como un todo; para ello, haga clic en el marcador que aparece junto al nombre del servidor hasta que el marcador se ponga verde. Para restaurar archivos de bases de datos o archivos de registro de transacciones individuales, deberá seleccionar estos objetos de forma individual haciendo clic en el marcador que aparece junto al nombre de cada objeto hasta que el marcador se ponga verde.

- Haga clic con el botón derecho en el nombre del servidor de Lotus Domino que contiene los objetos que desea restaurar y seleccione Opciones de agente. Se abrirá el cuadro de diálogo Opciones de restauración del Agente de copia de seguridad tal y como se muestra en el ejemplo siguiente:



- En el cuadro de diálogo Opciones de restauración del agente de copia de seguridad, seleccione la opción de restauración que desee (Realizar recuperación o Recuperación a un momento determinado) y haga clic en Aceptar.

Nota: Para realizar una recuperación a un momento determinado, deberá seleccionar tanto la opción Realizar recuperación como la opción Recuperación a un momento determinado. Para realizar una recuperación completa, sólo podrá seleccionar la opción Realizar recuperación. Las opciones de restauración del agente de copia de seguridad sólo se aplican a los servidores de Lotus Domino que tienen activado el registro de transacciones.

8. Una vez seleccionados los objetos y el método de restauración, haga clic en la ficha Destino de la ventana principal del Gestor de restauración para acceder a la página de la ficha Destino.

Nota: El Agente para Lotus Domino de CA ARCserve Backup proporciona dos opciones de destino para restaurar los datos en sus ubicaciones originales (opción predeterminada) o para utilizar el árbol de objetos correspondiente para restaurar los datos en distintas ubicaciones. Los datos de un servidor de Lotus Domino se podrán restaurar en su ubicación original o en una ubicación diferente, pero no en otro servidor de Lotus Domino.

Importante: No cambie el nombre del servidor de Lotus Domino después de una copia de seguridad. La tarea de restauración siempre intentará utilizar la configuración del mismo servidor de Lotus Domino del que se realizó una copia de seguridad. Si se cambia el nombre del servidor de Lotus Domino, será necesario establecer manualmente la clave de registro PreviousInstanceName para realizar una restauración.

Nota: Si la longitud del nombre del servidor de Lotus Domino es mayor que el número máximo de caracteres permitido, CA ARCserve Backup truncará automáticamente los caracteres que excedan el límite de caracteres, y reemplazará los dos últimos caracteres de la cadena con 01. Si ya existiese otro servidor de Lotus Domino con el mismo nombre, CA ARCserve Backup volvería a truncar el nombre hasta el número máximo de caracteres permitido pero, esta vez, los dos últimos caracteres de la cadena se sustituirían por 02.

En CA ARCserve Backup r12, el número máximo de caracteres en el nombre de un servidor es 30. En CA ARCserve Backup r12.1 y posterior, el número máximo de caracteres en el nombre de un servidor es 79.

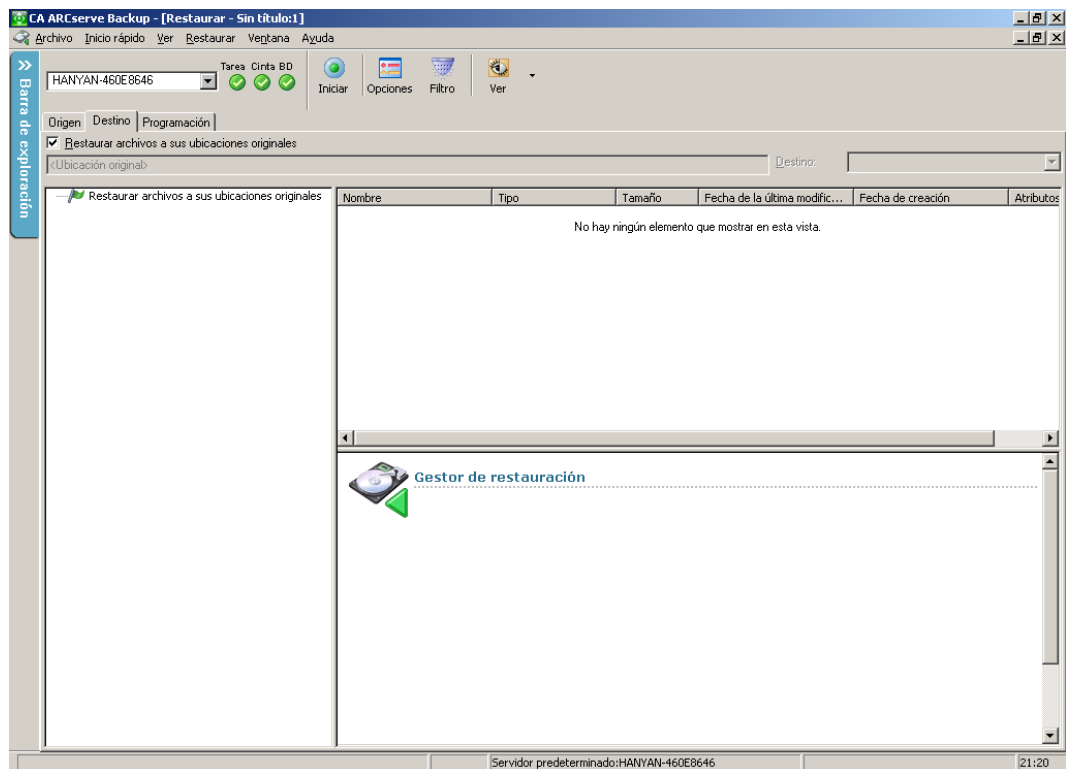
Por ejemplo, para CA ARCserve Backup r12:

- Si el nombre del servidor de Lotus Domino es
"Usuario1223334444555556666667777777" (32 caracteres)
- CA ARCserve Backup acortará el nombre hasta que tenga 30 caracteres, y modificará los 2 últimos caracteres del nombre resultante de la forma siguiente:
"Usuario12233344445555566666677701" (30 caracteres)
- Si crea otro servidor de Lotus Domino con el mismo nombre que el anterior, entonces CA ARCserve Backup modificará el nombre de la siguiente forma:
"Usuario12233344445555566666677702" (30 caracteres)

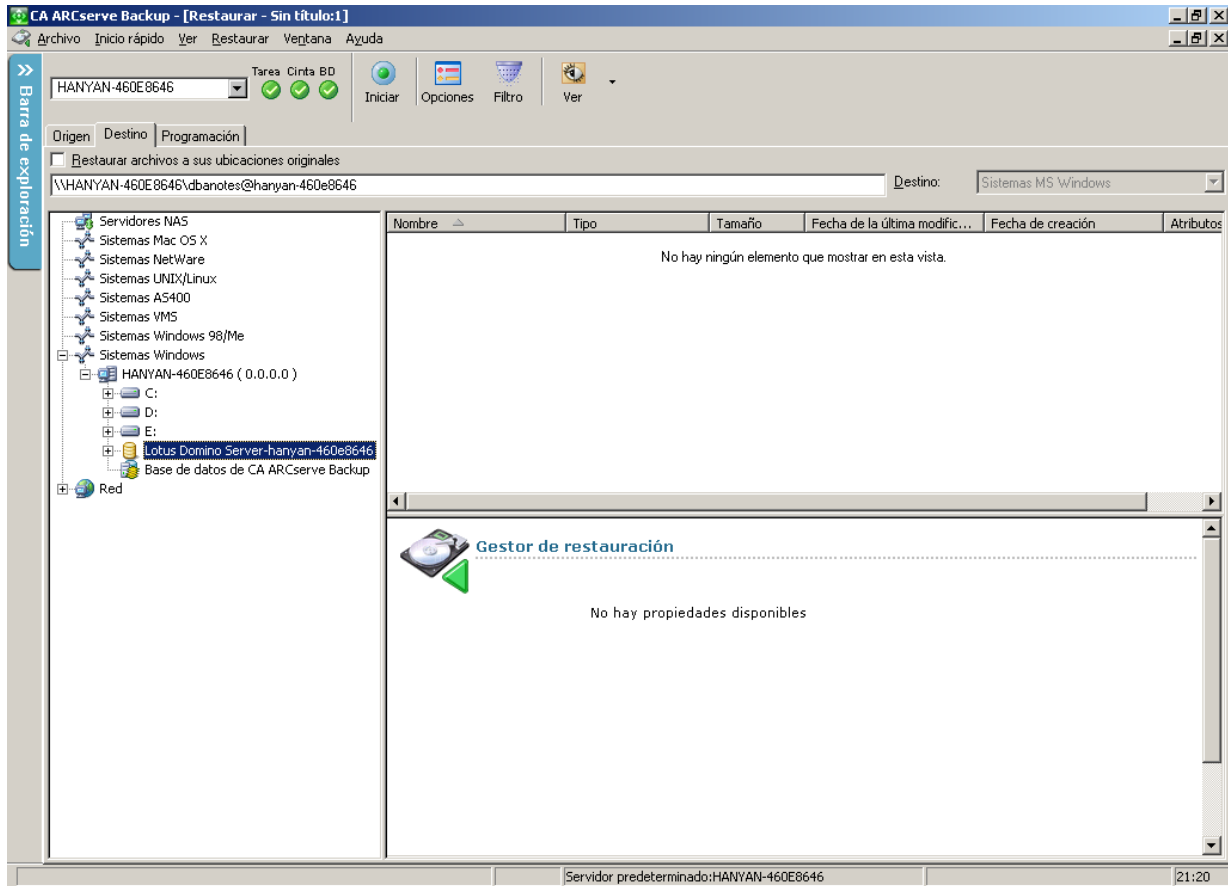
Por ejemplo, para CA ARCserve Backup r.12.1 y versiones posteriores:

- Si el nombre del servidor de Lotus Domino es
"User11111111112222222223333333333444444444455555555566
6666666677777777778888888" (81 caracteres)
- CA ARCserve Backup acortará el nombre hasta que tenga 79
caracteres, y modificará los 2 últimos caracteres del nombre resultante
de la siguiente forma:
"User11111111112222222223333333333444444444455555555566
66666666777777777788801" (79 caracteres)
- Si crea otro servidor de Lotus Domino con el mismo nombre que el
anterior, entonces CA ARCserve Backup modificará el nombre de la
siguiente forma:
"User11111111112222222223333333333444444444455555555566
66666666777777777788802" (79 caracteres)

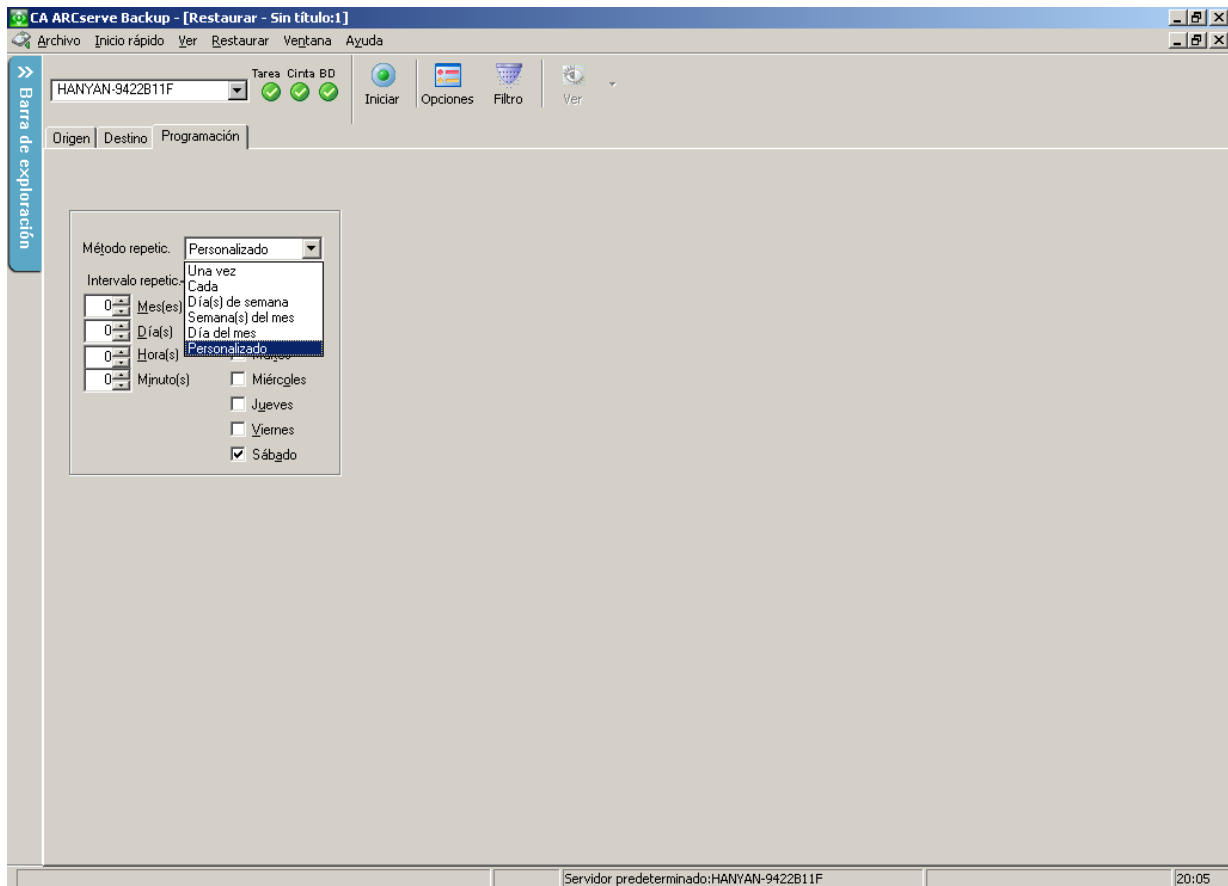
9. Seleccione un destino para los datos restaurados. Puede restaurar los
datos en su ubicación original o en una ubicación diferente.
 - a. Para restaurar los archivos de base de datos en su ubicación original,
haga clic en la casilla de verificación Restaurar archivos a la ubicación
original. La ventana de destino mostrará automáticamente una entrada
Restaurar archivos a la ubicación original tal y como se muestra en el
siguiente ejemplo:



- b. Para utilizar el árbol de objetos de destino para restaurar los archivos de base de datos en ubicaciones diferentes, desactive la casilla de verificación Restaurar archivos a sus ubicaciones originales y seleccione el destino en el que desea restaurar los datos. A continuación se muestra un ejemplo:



10. Haga clic en la ficha Programación y, en la lista desplegable Método de repetición, seleccione Una vez o el método de repetición que desee (Cada, Día de la semana, Semana del mes, Día del mes o Personalizado) tal y como se muestra en el siguiente ejemplo:

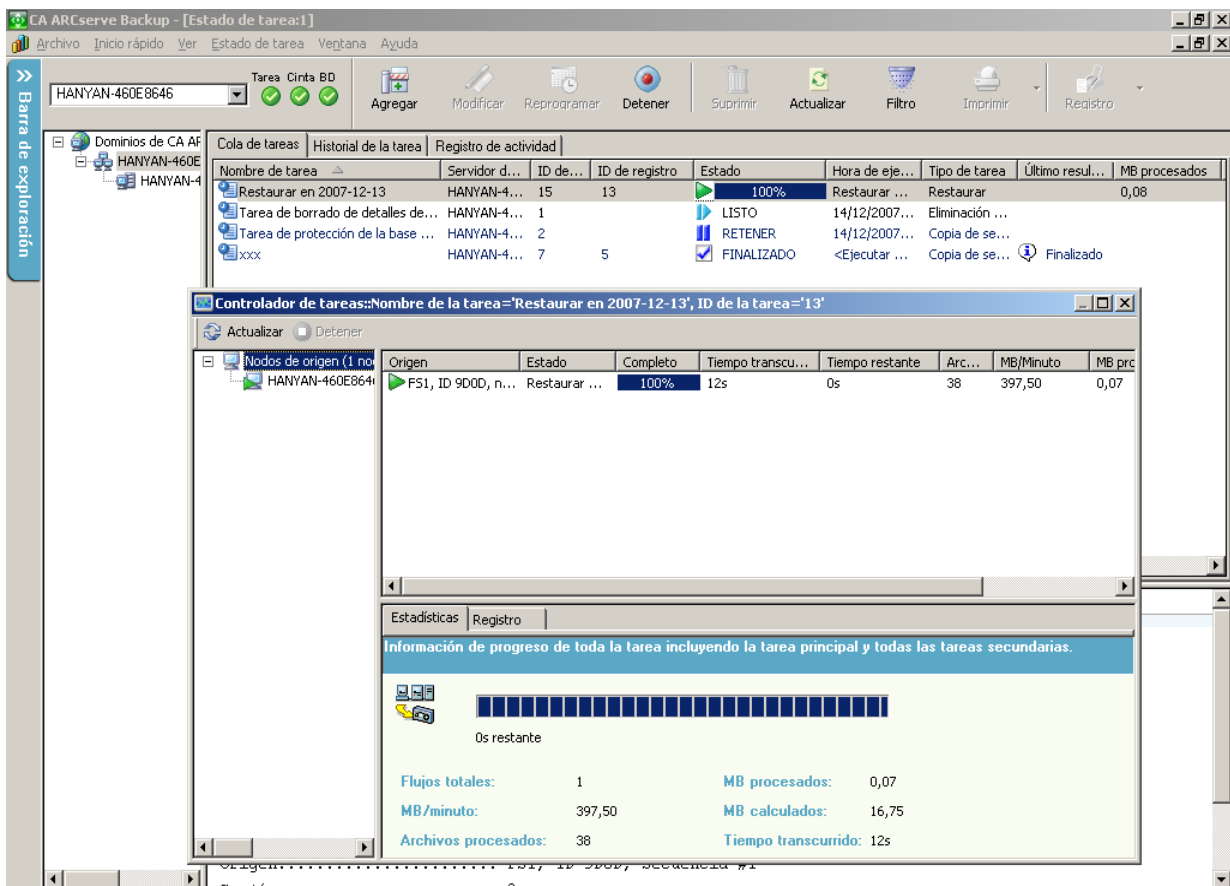


11. Una vez definidos todos los atributos de la tarea de restauración, haga clic en el botón Iniciar para iniciar el proceso de restauración. Se abrirá el cuadro de diálogo Nombre de usuario y contraseña de sesión correspondiente al host desde el que está intentando ejecutar la restauración.

Nota: Sólo es necesaria la contraseña de sesión si se especificó una contraseña de sesión durante el proceso de copia de seguridad.

12. Proporcione la información de seguridad necesaria (nombre de usuario y contraseña) para el host seleccionado y la sesión de copia de seguridad (si corresponde). Para obtener más información sobre las opciones de sesión, consulte la ayuda en línea. En el caso de las tareas de restauración locales, no es necesario proporcionar la información de seguridad.

13. Haga clic en Aceptar. Aparecerá el cuadro de diálogo Enviar tarea donde se mostrará un resumen con el tipo de tarea y el directorio de destino. En caso necesario, introduzca una descripción de la tarea en el campo Descripción de la tarea.
14. Seleccione la hora de ejecución de la tarea. Seleccione Ejecutar ahora (para ejecutar la restauración inmediatamente) o Fecha de ejecución (para definir la fecha y la hora de la restauración) y haga clic en Aceptar para enviar la tarea de restauración. Aparecerá la pantalla Estado de tarea donde se mostrará la cola de tareas y los detalles de las tareas. Para ver información más detallada sobre la tarea, haga clic con el botón derecho en el nombre del servidor y seleccione Propiedades. Aparecerá la ventana Controlador de tareas, donde se mostrarán detalles del proceso de copia de seguridad y su estado. A continuación se muestra un ejemplo:



15. Una vez completada la tarea de restauración, se abrirá una ventana de estado en la que se indicará el estado final (correcto o incorrecto) de la tarea de restauración, tal y como se muestra en el ejemplo siguiente. Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana de estado.

Restaurar datos con una copia de seguridad incremental

Para realizar una tarea de restauración completa a partir de una copia de seguridad completa con sesiones de copia de seguridad incrementales, realice lo siguiente:

1. Restaure todos los registros de transacciones de la sesión de copia de seguridad completa.
2. Restaure los registros de transacciones de todas las sesiones de copia de seguridad incremental posteriores hasta la hora especificada.
3. Restaure todos los archivos de base de datos (sin incluir los registros de transacciones) de la sesión de copia de seguridad completa.
4. Restaure todos los archivos de base de datos (sin incluir los registros de transacciones) de todas las sesiones de copia de seguridad incremental posteriores hasta la hora especificada.

Nota: Es posible que la sesión de copia de seguridad incremental esté vacía si no existen archivos de registro archivados y si no se ha asignado ningún DBIID a un servidor de Lotus Domino con la opción de registro de transacciones de tipo archivado activada.

Restaurar datos con una copia de seguridad diferencial

Para realizar una tarea de restauración completa a partir de una copia de seguridad completa con sesiones de copia de seguridad diferenciales, realice lo siguiente:

1. Restaure todos los registros de transacciones de la sesión de copia de seguridad completa.
2. Restaure los registros de transacciones de la sesión de la última copia de seguridad diferencial.
3. Restaure todos los archivos de base de datos (sin incluir los registros de transacciones) de la sesión de copia de seguridad completa.
4. Restaure todos los archivos de base de datos (sin incluir los registros de transacciones) de la última sesión de copia de seguridad diferencial.

Uso del agente para realizar una recuperación de desastres

La acción más importante que se debe realizar para minimizar los riesgos de pérdida de datos después de un desastre es mantener copias de seguridad actualizadas de todos los servidores y las estaciones de trabajo. Si no mantiene copias de seguridad periódicas, el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino tendrá limitada su capacidad para recuperar los datos de Lotus Domino después de producirse un desastre como, por ejemplo, un fallo del disco duro. Asegúrese de crear un esquema de rotación de medios para mantener y actualizar con frecuencia copias de seguridad completas actuales. Si se produce un desastre, el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino le ayudará a recuperar el servidor de Lotus Domino de una forma rápida y eficaz. Para obtener información sobre la recuperación de desastres de un sistema Windows, consulte la *Guía de la opción Disaster Recovery*.

El método de uso del agente para realizar una recuperación de desastres variará según la forma en que se haya configurado el servidor de Lotus Domino.

Realizar una recuperación de desastres con la opción de registro de transacciones de tipo archivado activada

Si se produce un desastre y está activada la opción de registro de transacciones de tipo archivado de Lotus Domino, podrá recuperar las bases de datos del servidor de Lotus Domino mediante el siguiente procedimiento:

Para recuperar una base de datos del servidor de Lotus Domino con la opción de registro de transacciones de tipo archivado activada, realice lo siguiente:

1. Restaure o reinstale el directorio de programa del servidor de Lotus Domino. Es posible que sea necesario volver a iniciar el servidor.

Importante: en función de la extensión de la pérdida de datos, es posible que tenga que instalar y configurar un nuevo servidor de Lotus Domino. Asegúrese de que la configuración de la nueva instalación sea igual que la del servidor dañado (con la misma estructura de directorios, ubicación y ruta del directorio de registros), pero no inicie el nuevo servidor en este momento.

2. Restaure los últimos archivos notes.ini, cert.id y server.id que se hayan conservado antes de la pérdida de los datos. Es posible que sea necesario volver a iniciar el servidor.

3. Prepare el directorio de registros (logdir). Verifique que el directorio de registros definido en el archivo notes.ini existe y que no contiene archivos antiguos. Se deberán eliminar los archivos de control del registro de transacciones (nlogctrl.lfh) y los archivos de registro (.txn) de instalaciones anteriores para que el procedimiento de recuperación se pueda realizar correctamente.

4. Restaure los archivos de base de datos en el directorio de datos de Lotus Domino mediante el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino, pero sin registro de transacciones. No seleccione la opción Realizar recuperación.

Nota: Restaure primero los archivos de base de datos bajo la copia de seguridad de sesión completa y, a continuación, restaure los archivos de base de datos bajo las siguientes copias de seguridad de sesión incrementales o realice la restauración a partir de la última copia de seguridad de sesión diferencial. Asegúrese de que la opción Realizar recuperación esté desactivada.

5. Restaure los eventos del registro archivado. Podrá recuperar los archivos de copia de seguridad hasta la última transacción confirmada en el registro de transacciones archivado más reciente.

Nota: Restaure los archivos de registro de transacciones bajo las siguientes copias de seguridad de sesión incrementales o realice la restauración a partir de la última copia de seguridad de sesión diferencial. No es necesario restaurar los archivos de registro bajo la copia de seguridad de sesión completa.

6. Compruebe el directorio de registros (logdir).
 - a. Si el directorio de registros está vacío, asegúrese de que esté establecido el siguiente parámetro en el archivo de registro notes.ini y vaya al paso 11:

TRANSLOG_Recreate_Logctrl = 0

- b. Si el directorio de registro no está vacío, para facilitar la creación de un nuevo archivo de control, establezca el siguiente parámetro en el archivo notes.ini:

TRANSLOG_Recreate_Logctrl = 1

7. Reinicie el servidor de Lotus Domino y, a continuación, ciérrelo.
8. Para desactivar la creación de un nuevo archivo de control, cambie el valor del parámetro anterior en el archivo notes.ini como se muestra a continuación:

TRANSLOG_Recreate_Logctrl = 0

Nota: Para desactivar la creación de un nuevo archivo de control, también puede eliminar el siguiente parámetro del archivo notes.ini:

TRANSLOG_Recreate_Logctrl = 1

9. Si también necesita restaurar el correo compartido, realice los siguientes pasos antes de restaurarlo:
 - a. Inicie el servidor de Lotus Domino.
 - b. Desconecte el correo compartido.
 - c. Cierre el servidor de Lotus Domino.

Nota:El servidor de Lotus Domino deberá estar cerrado para poder restaurar los archivos de base de datos.

10. Para recuperar los archivos de base de datos, restáurelos de nuevo en el directorio de base de datos de Lotus Domino mediante el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino, pero activando la opción Realizar recuperación.

Nota:Recupere primero los archivos de base de datos bajo la copia de seguridad de sesión completa y, a continuación, recupere los archivos de base de datos bajo las siguientes copias de seguridad de sesión incrementales, sólo si hay archivos de registro archivados de los que se realizó copia de seguridad después de la sesión incremental. No es necesario recuperar los archivos de base de datos bajo la copia de seguridad de sesión diferencial.

11. Inicie el nuevo servidor de Lotus Domino. Una vez completado el proceso de recuperación de desastres, podrá iniciar el servidor de Lotus Domino y ejecutar funciones y tareas de servidor de forma segura.

Realizar una recuperación de desastres con la opción de registro de transacciones de tipo circular activada

Si se produce un desastre y está activada la opción de registro de transacciones de tipo circular de Lotus Domino, podrá recuperar las bases de datos del servidor de Lotus Domino mediante el siguiente procedimiento:

Para recuperar una base de datos del servidor de Lotus Domino con la opción de registro de transacciones de tipo circular activada, realice lo siguiente:

1. Restaure o reinstale el directorio de programa del servidor de Lotus Domino. Es posible que sea necesario volver a iniciar el servidor.

Importante: en función de la extensión de la pérdida de datos, es posible que tenga que instalar y configurar un nuevo servidor de Lotus Domino. Asegúrese de que la configuración de la nueva instalación sea igual que la del servidor dañado (con la misma estructura de directorios, ubicación y ruta del directorio de registros), pero no inicie el nuevo servidor en este momento.

2. Restaure los últimos archivos notes.ini, cert.id y server.id que se hayan conservado antes de la pérdida de los datos. Es posible que sea necesario volver a iniciar el servidor.

3. Prepare el directorio de registros (logdir). Se deberán eliminar los archivos de control del registro de transacciones (nlogctrl.lfh) y los archivos de registro (.txn) de instalaciones anteriores para que el procedimiento de recuperación se pueda realizar correctamente.
4. Para facilitar la creación de un nuevo archivo de control, establezca el siguiente parámetro en el archivo notes.ini:

TRANSLOG_PATH=LOGDIR
5. Restaure los archivos de base de datos en el directorio de datos de Lotus Domino mediante el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino. No seleccione la opción Realizar recuperación.
6. Inicie el nuevo servidor de Lotus Domino. Una vez completado el proceso de recuperación de desastres, podrá iniciar el servidor de Lotus Domino y ejecutar funciones y tareas de servidor de forma segura.

Realizar una recuperación de desastres sin tener activada la opción de registro de transacciones

Si se produce un desastre y no está activada la opción de registro de transacciones de Lotus Domino, podrá recuperar las bases de datos del servidor de Lotus Domino mediante el siguiente procedimiento:

Para recuperar una base de datos de Lotus Domino con la opción de registro de transacciones desactivada, realice lo siguiente:

1. Restaure o reinstale el directorio de programa del servidor de Lotus Domino. Es posible que sea necesario volver a iniciar el servidor.

Importante: en función de la extensión de la pérdida de datos, es posible que tenga que instalar y configurar un nuevo servidor de Lotus Domino. Asegúrese de que la configuración de la nueva instalación sea igual que la del servidor dañado (con la misma estructura de directorios, ubicación y ruta del directorio de registros), pero no inicie el nuevo servidor en este momento.

2. Restaure los últimos archivos notes.ini, cert.id y server.id que se hayan conservado antes de la pérdida de los datos. Es posible que sea necesario volver a iniciar el servidor.
3. Reinicie el Servidor RPC de agente de CA ARCserve Backup.

Nota: El servidor de Lotus Domino deberá estar cerrado para poder restaurar los archivos de base de datos.

4. Restaure los archivos de base de datos en el directorio de datos de Lotus Domino mediante el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino.
5. Inicie el nuevo servidor de Lotus Domino. Una vez completado el proceso de recuperación de desastres, podrá iniciar el servidor de Lotus Domino y ejecutar funciones y tareas de servidor de forma segura.

Apéndice A: Resolución de problemas

El Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino incluye un registro de actividad que proporciona información sobre el estado de cada tarea de copia de seguridad y restauración. En las plataformas Windows NT, Windows 2000 y Windows 2003, el archivo de registro del agente de copia de seguridad (dbanotes.log) se encuentra en el directorio principal del Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino. Si aparece algún error en los registros de tareas de CA ARCserve Backup, compruebe este registro del agente para buscar información más específica sobre los errores.

Esta sección contiene los siguientes puntos:

[Activar opción de depuración](#) (en la página 63)

[Mensajes de error comunes](#) (en la página 65)

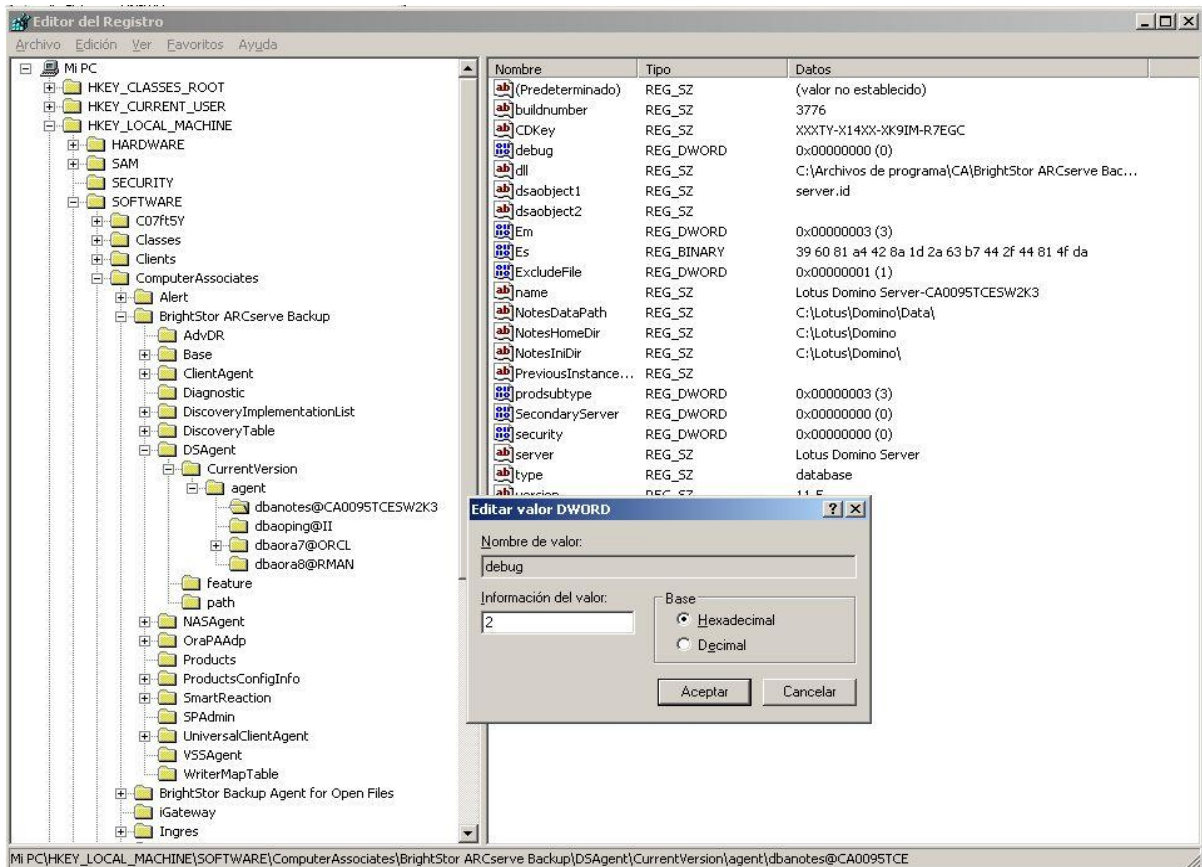
Activar opción de depuración

Es posible configurar el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino para que reciba más información de depuración. Para realizar esta operación, active la opción de depuración a través del Editor del registro y establezca el valor del parámetro correspondiente. Si activa la opción de depuración, el programa generará archivos de seguimiento (en el directorio de trabajo correspondiente). El nombre del archivo de seguimiento será dbanotes@nombredeservidor.trc, donde nombredeservidor será el nombre actual del servidor de Lotus Domino seleccionado. Por ejemplo, el archivo de seguimiento generado para server213 será dbanotes@server213.trc.

Es posible definir el parámetro de depuración para que se especifique el nivel de depuración o la extensión de los archivos de seguimiento generados. Estos archivos de seguimiento pueden incluir todas las notas, las advertencias y los errores que se produzcan durante la ejecución de CA ARCserve Backup. Los archivos de seguimiento se pueden utilizar para ayudar a los representantes del servicio de soporte técnico de CA durante la resolución de problemas.

Para activar la opción de depuración y establecer el valor del parámetro, realice lo siguiente:

1. En el Editor del registro, abra el directorio dbanotes@nombredeservidor del servidor de Lotus Domino correspondiente.
2. Seleccione y haga doble clic en la opción debug:REG_DWORD. Se abrirá el cuadro de diálogo Editor de DWORD. A continuación se muestra un ejemplo:



3. Establezca el valor 2 en el parámetro de depuración para que se generen archivos de seguimiento detallados.

Nota: Si establece el valor 1 en el parámetro de depuración, se generarán archivos de seguimiento generales. Si establece el valor 0 en el parámetro de depuración, no se generarán archivos de seguimiento.

4. Haga clic en Aceptar.

Mensajes de error comunes

En esta sección se proporciona información sobre la resolución de problemas relacionados con errores comunes del Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino en las plataformas Windows NT, Windows 2000 y Windows 2003.

E8601

Error al conectar con el agente. (AGENTE=nombre de agente, CE=código o mensaje de error)

Razón: 1

El servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup no se está ejecutando en el servidor de destino.

Acción: 1

Compruebe que el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup no se esté ejecutando en el servidor de destino.

Razón: 2

El servidor de la base de datos de destino está detenido o inaccesible.

Acción: 2

Compruebe que el servidor de la base de datos de destino se esté ejecutando en el servidor de destino o que se pueda establecer conexión con ese servidor sin errores.

Razón: 3

Es posible que no se pueda acceder al servidor de destino en la red.

Acción: 3

Compruebe todas las conexiones de red.

Razón: 4

Error 1326 de Windows: Es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que se ha introducido una contraseña o un nombre de usuario incorrectos o a que se ha especificado el nombre de usuario sin un capacitador de nombre de equipo o dominio que es necesario para ese usuario en el equipo de destino.

Acción: 4

Compruebe la contraseña y el nombre de usuario para el inicio de sesión en el equipo. Especifique un capacitador de dominio para el nombre de usuario utilizado para iniciar sesión en la base de datos. Para un usuario de dominio, utilice el siguiente formato:

Dominio\Nombre de usuario

Razón: 5

Error 1385 de Windows: Es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que el usuario especificado no dispone de suficientes derechos para realizar una copia de seguridad.

Acción: 5

Compruebe que el usuario disponga de los derechos de copia de seguridad de archivos y directorios en las directivas de seguridad local del equipo del servidor de base de datos o que pertenezca a un grupo que dispone de ese derecho. Este derecho suelen poseerlo los grupos Administradores y Operadores de copia de seguridad.

Razón: 6

Error 1387 de Windows: Es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que falta la contraseña o el nombre de usuario.

Acción: 6

Compruebe la contraseña y el nombre de usuario para el inicio de sesión en el equipo. Especifique un capacitador de dominio para el nombre de usuario utilizado para iniciar sesión en la base de datos. Para un usuario de dominio, utilice el siguiente formato:

Dominio\Nombre de usuario

Razón: 7

Error 1314 de Windows: es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup se está ejecutando como un usuario que no dispone de suficientes privilegios para iniciar sesión en Windows.

Acción: 7

En el Panel de control, en Servicios (para Windows NT) o en Herramientas administrativas, Servicios (para Windows 2000, XP y 2003), compruebe que el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup se esté ejecutando como un sistema local o como un usuario que pertenezca al grupo Operadores de copia de seguridad.

Si el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup se está ejecutando como un usuario que pertenece al grupo Operadores de copia de seguridad, asegúrese de que el grupo Operadores de copia de seguridad disponga del derecho Actuar como parte de los derechos del sistema operativo en las directivas de seguridad local del equipo del servidor host de la base de datos.

Nota: Para comprobar las credenciales de inicio de sesión del servidor host para copias de seguridad de bases de datos realizadas en un dispositivo NAS o en un dispositivo compartido de red, consulte "Uso del agente".

Razón: 8

Es posible que se haya producido un error al cargar la biblioteca de vínculos dinámicos (DLL) del agente en la memoria debido a que no hay suficiente memoria disponible, la DLL del agente no existe en el directorio principal del agente o la ruta de la DLL del registro no es correcta.

Acción: 8

Verifique que el servidor de destino dispone de suficiente memoria libre.

Razón: 9

Se ha producido un error al acceder al archivo notes.ini.

Acción: 9

Compruebe la clave de registro NotesIniDir en CA, CA ARCserve Backup, DSAgent, CurrentVersion, agent, dbanotes@nombredeservidor. Asegúrese de que la ruta sea válida y accesible.

Razón: 10

Se ha producido un error al ejecutar el archivo dbanotesag.exe.

Acción: 10

En el gestor de tareas, compruebe si se está ejecutando el archivo dbanotesag.exe correspondiente. Compruebe si el servidor de Lotus Domino se está ejecutando correctamente o si se puede iniciar sin conexión. Reinicie el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup.

E8602

No se ha podido leer la base de datos. (NOMBRE DE BASE DE DATOS=nombre de objeto, CE=código o mensaje de error)

Razón: 1

Se ha producido un error de comunicación o un error interno cuando el agente intentaba leer un objeto de copia de seguridad del servidor de base de datos o del servidor de base de datos en CA ARCserve Backup.

Acción: 1

Realice los siguientes pasos en el servidor en el que se esté ejecutando el agente:

1. Confirme que el agente de base de datos esté en ejecución.
2. Asegúrese de que no se estén ejecutando otras tareas de copia de seguridad o restauración en la instancia de la base de datos de la que intenta realizar la copia de seguridad.
3. Reinicie el servicio de Servidor RPC de Agente de copia de seguridad.
4. Vuelva a enviar la tarea de copia de seguridad.

Si vuelve a producirse el problema, compruebe las conexiones de red. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de soporte técnico de CA.

Razón: 2

Se ha producido un error de red.

Acción: 2

Compruebe todos posibles problemas relacionados con la red como, por ejemplo, inconsistencias en la comunicación, tiempos de espera, controladores y configuración de todo el hardware de red.

Razón: 3

La unidad que contiene el directorio de datos de Lotus Domino no está compartida.

Acción: 3

En el Explorador de Windows, acceda al cuadro de diálogo de propiedades de uso compartido de la unidad que contenga el directorio de datos de Lotus Domino y compruebe que esté activado el uso compartido de la unidad.

E8603**No se ha podido escribir en la base de datos. (NOMBRE DE BASE DE DATOS=nombre de objeto, CE=código o mensaje de error)****Razón: 1**

Este error se produce cuando el agente escribe flujos de datos de CA ARCserve Backup en un objeto de destino (NOMBRE DE BASE DE DATOS=nombre de objeto) en el servidor de base de datos.

Acción: 1

Consulte los detalles en el archivo de registro del agente.

Razón: 2

Se ha producido un error al restaurar una sesión diferencial o incremental de un servidor de Lotus Domino.

Acción: 2

Restaure la última sesión de copia de seguridad completa antes de restaurar una copia de seguridad diferencial o incremental.

Razón: 3

No se realizar una restauración en línea porque se está utilizando la base de datos. Este error corresponde a una infracción de uso compartido e indica que la base de datos está abierta.

Acción: 3

Si vuelve a producirse el error, espere aproximadamente 30 minutos e intente volver a enviar la tarea de restauración. Si de esta manera el problema no se resuelve, será conveniente detener el servidor de Lotus Domino y restaurar la base de datos en desconexión. El correo compartido se deberá desconectar a través del administrador de Lotus Domino antes de la restauración.

Razón: 4

El agente no ha podido establecer una conexión de canalización con nombre con la interfaz del Gestor de CA ARCserve Backup.

Acción: 4

Realice los siguientes pasos en el servidor en el que se esté ejecutando el agente:

1. Reinicie el servicio de Servidor RPC de Agente de copia de seguridad.
2. Si es posible, desactive el software antivirus para determinar si es conflictivo y desactive la exploración de canalizaciones con nombre para evitar posibles conflictos.
3. Desconecte todos los recursos compartidos del equipo del agente (mediante nombre o IP) y vuelva a ejecutar la copia de seguridad. Para desconectar los recursos compartidos abiertos del equipo en el que está instalada la interfaz del Gestor de CA ARCserve Backup, haga clic con el botón secundario en Mi PC y seleccione Desconectar unidad de red o ejecute el comando net use en el símbolo del sistema.

E8604

Error al iniciar copia de seguridad (NOMBRE DE BASE DE DATOS=nombre de objeto, CE=código o mensaje de error)

Razón: 1

Error 1326 de Windows: Es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que se ha introducido una contraseña o un nombre de usuario incorrectos o a que se ha especificado el nombre de usuario sin un capacitador de nombre de equipo o dominio que es necesario para ese usuario en el equipo de destino.

Acción: 1

Compruebe la contraseña y el nombre de usuario para el inicio de sesión en el equipo. Especifique un capacitador de dominio para el nombre de usuario utilizado para iniciar sesión en la base de datos. Para un usuario de dominio, utilice el siguiente formato:

Dominio\Nombre de usuario

Razón: 2

Error 1385 de Windows: Es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que el usuario especificado no dispone de suficientes derechos para realizar una copia de seguridad.

Acción: 2

Compruebe que el usuario disponga de los derechos de copia de seguridad de archivos y directorios en las directivas de seguridad local del equipo del servidor de base de datos o que pertenezca a un grupo que dispone de ese derecho. Este derecho suelen poseerlo los grupos Administradores y Operadores de copia de seguridad.

Razón: 3

Error 1387 de Windows: Es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que falta la contraseña o el nombre de usuario.

Acción: 3

Compruebe la contraseña y el nombre de usuario para el inicio de sesión en el equipo. Especifique un capacitador de dominio para el nombre de usuario utilizado para iniciar sesión en la base de datos. Para un usuario de dominio, utilice el siguiente formato:

Dominio\Nombre de usuario

Razón: 4

Error 1314 de Windows: es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup se está ejecutando como un usuario que no dispone de suficientes privilegios para iniciar sesión en Windows.

Acción: 4

En el Panel de control, en Servicios (para Windows NT) o en Herramientas administrativas, Servicios (para Windows 2000, Windows XP y Windows 2003), compruebe que el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup se esté ejecutando como un sistema local o como un usuario que pertenezca al grupo Operadores de copia de seguridad.

Si el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup se está ejecutando como un usuario que pertenece al grupo Operadores de copia de seguridad, asegúrese de que el grupo Operadores de copia de seguridad disponga del derecho Actuar como parte de los derechos del sistema operativo en las directivas de seguridad local del equipo del servidor host de la base de datos.

Nota: Para comprobar las credenciales de inicio de sesión del servidor host para copias de seguridad de bases de datos realizadas en un dispositivo NAS o en un dispositivo compartido de red, consulte "Uso del agente".

Razón: 5

Se ha producido un error al realizar la copia de seguridad de una base de datos de la que se está realizando actualmente una copia de seguridad.

Acción: 5

Este error indica que el archivo de la base de datos está bloqueado por una aplicación. Vuelva a programar una de las tareas de copia de seguridad para evitar que se produzca un conflicto si dos interfaces del Gestor de CA ARCserve Backup intentan realizar una copia de seguridad de la misma base de datos de Lotus Domino simultáneamente. De lo contrario, es posible que tenga que reutilizar el servidor de Lotus Domino.

Razón: 6

Dos interfaces del Gestor de CA ARCserve Backup están intentando realizar una copia de seguridad de la misma base de datos de Lotus Domino simultáneamente.

Acción: 6

Vuelva a programar una de las tareas de copia de seguridad para evitar el conflicto.

Razón: 7

Se ha producido un error al abrir el directorio o la base de datos de Lotus Domino. No se puede abrir el archivo de id.

Acción: 7

Asegúrese de que se esté utilizando el archivo de id de servidor correcto (normalmente, server.id). Si es necesario, vuelva a configurar el Agente de CA ARCserve Backup para Lotus Domino. Para obtener más información sobre cómo configurar el agente, consulte Configurar derechos de acceso al servidor en el capítulo "Instalación del agente".

E8605**Error al iniciar restauración (NOMBRE DE BASE DE DATOS=nombre de objeto, CE=código o mensaje de error)****Razón: 1**

Error 1326 de Windows: Es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que se ha introducido una contraseña o un nombre de usuario incorrectos o a que se ha especificado el nombre de usuario sin un capacitador de nombre de equipo o dominio que es necesario para ese usuario en el equipo de destino.

Acción: 1

Compruebe la contraseña y el nombre de usuario para el inicio de sesión en el equipo. Especifique un capacitador de dominio para el nombre de usuario utilizado para iniciar sesión en la base de datos. Para un usuario de dominio, utilice el siguiente formato:

Dominio\Nombre de usuario

Razón: 2

Error 1385 de Windows: Es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que el usuario especificado no dispone de suficientes derechos para realizar una restauración.

Acción: 2

Compruebe que el usuario disponga de los derechos de restauración de archivos y directorios en las directivas de seguridad local del equipo del servidor de base de datos o que pertenezca a un grupo que dispone de ese derecho. Este derecho suelen poseerlo los grupos Administradores y Operadores de copia de seguridad.

Razón: 3

Error 1387 de Windows: Es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que falta la contraseña o el nombre de usuario.

Acción: 3

Compruebe la contraseña y el nombre de usuario para el inicio de sesión en el equipo. Especifique un capacitador de dominio para el nombre de usuario utilizado para iniciar sesión en la base de datos. Para un usuario de dominio, utilice el siguiente formato:

Dominio\Nombre de usuario

Razón: 4

Error 1314 de Windows: es posible que se haya producido un error de autenticación de equipo debido a que el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup se está ejecutando como un usuario que no dispone de suficientes privilegios para iniciar sesión en Windows.

Acción: 4

En el Panel de control, en Servicios (para Windows NT) o en Herramientas administrativas, Servicios (para Windows 2000, Windows XP y Windows 2003), compruebe que el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup se esté ejecutando como un sistema local o como un usuario que pertenezca al grupo Operadores de copia de seguridad.

Si el servidor RPC del agente de CA ARCserve Backup se está ejecutando como un usuario que pertenece al grupo Operadores de copia de seguridad, asegúrese de que el grupo Operadores de copia de seguridad disponga del derecho Actuar como parte de los derechos del sistema operativo en las directivas de seguridad local del equipo del servidor host de la base de datos.

Nota: Para comprobar las credenciales de inicio de sesión del servidor host para copias de seguridad de bases de datos realizadas en un dispositivo NAS o en un dispositivo compartido de red, consulte "Uso del agente".

E8617

Error al finalizar restauración (NOMBRE DE BASE DE DATOS=nombre de objeto, CE=código o mensaje de error)

Razón: 1

El agente no ha podido recuperar el servidor de base de datos después de una tarea de restauración. Esto indica que se ha producido un error interno en el agente o en el servidor de base de datos.

Acción: 1

Consulte los detalles en el archivo de registro del agente.

Razón: 2

Se ha producido un error al realizar una recuperación y restauración a un momento dado. Es necesario el archivo de registro para realizar la recuperación.

Acción: 2

Restaure el archivo del registro de transacciones y, a continuación, vuelva a realizar la recuperación a un momento dado.

Razón: 3

No es la última copia de la base de datos.

Acción: 3

El DBIID del archivo de base de datos ha cambiado. No es posible realizar una recuperación a un momento dado con este error. Cada vez que cambia el DBIID, se debe programar inmediatamente una copia de seguridad completa.

Razón: 4

La copia de seguridad fue posterior a la recuperación a un momento dado especificada.

Acción: 4

Compruebe que la fecha y hora de la recuperación a un momento dado especificada sean correctas. Esta opción de restauración se muestra en el cuadro de diálogo Opciones de restauración del Agente de copia de seguridad. Para acceder a este cuadro de diálogo, seleccione el servidor de Lotus Domino correspondiente, haga clic en él con el botón derecho y seleccione Opción de agente.

8617a

Error al enumerar bases de datos.

Razón:

Este error indica que el servidor de Lotus Domino no se está ejecutando.

Acción:

Inicie el servidor de Lotus Domino.

Índice

A

- acceso y seguridad - 22
- agente
 - arquitectura - 12
 - configuración - 20
 - desinstalación - 25
 - diagrama de flujo - 12
 - funciones - 10
 - instalar - 20
 - modificar los parámetros del registro - 23
 - opción de depuración - 63
 - requisitos previos a la instalación - 19
 - seguridad - 20
 - ventajas - 10
- asistencia al cliente, información de contacto - 5

B

- base de datos
 - identificación de instancia (DBIID) - 13
 - importancia - 15
 - inestabilidad - 15
 - intervalo - 16
 - tiempo de recuperación - 16

C

- configuración
 - agente - 20
 - editor del registro - 22
 - seguridad - 20
- contactar con el servicio de soporte técnico - 5
- copia de seguridad
 - completo - 10
 - consideraciones sobre estrategias - 14
 - destino, ficha - 30
 - diferencial - 10
 - ficha Origen - 30
 - ficha Programación - 30
 - gestor - 29
 - incremental - 10
 - métodos - 31
 - procedimiento - 32
 - repetición automática - 17
- copia de seguridad completa - 10

- copia de seguridad de repetición automática - 17
- copia de seguridad diferencial
 - descripción general - 10
 - restauración de datos - 56
- copia de seguridad incremental
 - descripción general - 10
 - restauración de datos - 56

D

- DBIID - 13
- desinstalación del agente - 25
- destino, ficha
 - copia de seguridad - 30
 - restauración - 43
- diagrama - 12
- diagrama de flujo - 12

E

- editor del registro - 22
- estrategias de copia de seguridad
 - consideraciones generales - 14
 - importancia de la base de datos - 15
 - inestabilidad de la base de datos - 15
 - intervalo - 16
 - planificación - 13
 - repetición automática de copias de seguridad - 17
 - tamaño de la base de datos - 15
 - tiempo de recuperación - 16

F

- ficha Origen
 - copia de seguridad - 30
 - restauración - 43
- ficha Programación
 - copia de seguridad - 30
 - restauración - 43

G

- gestor
 - copia de seguridad - 29
 - restauración - 42, 43

I

instalación

- requisitos previos - 19
- instalación del agente - 20

M

mensajes de error - 65

métodos

- copia de seguridad - 31
- restauración por medio de copia de seguridad - 44
- restauración por sesión - 44
- restaurar por árbol - 44
- restaurar por consulta - 44
- restaurar por Image/Serverless - 44

O

opción de depuración - 63

opción Realizar recuperación - 45

opción Recuperación a un momento dado - 45

opciones

- realizar recuperación - 45
- recuperación a un momento dado - 45

opciones de restauración

- realizar recuperación - 45
- recuperación a un momento dado - 45

P

parámetros del registro

- depurar - 23
- dll - 23
- dsaobject - 23
- modificar - 23
- NotesDataPath - 23
- NotesHomeDir - 23
- NotesIniDir - 23
- PreviousInstanceName - 23

preparación

- restauración - 42

procedimiento

- copia de seguridad - 32
- restauración - 46, 56

R

recuperación - 10

recuperación de desastres

- con registro de transacciones archivado - 57

- con registro de transacciones de tipo circular - 59

descripción general - 57

- sin la opción de registro de transacciones - 60

requisitos previos para la instalación - 19

resolución de problemas - 65

restauración

- datos con copia de seguridad diferencial - 56
- datos con copia de seguridad incremental - 56
- definición - 10
- destino, ficha - 43
- ficha Origen - 43
- ficha Programación - 43
- gestor - 42
- métodos - 44

restauración por medio de copia de seguridad - 44

restauración por sesión - 44

restaurar por árbol - 44

restaurar por consulta - 44

restaurar por Image/Serverless - 44

opciones - 45

preparación - 42

procedimiento - 46, 56

restaurar por

método por árbol - 44

método por consulta - 44

método por Image/Serverless - 44

método por medio de copia de seguridad - 44

método por sesión - 44

S

servicio de asistencia técnica, contacto - 5

servidor

agente - 10

particionado - 10

servidor particionado - 10

soporte, información de contacto - 5

V

ventajas - 10